СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК XLVIII. Ч. 21. Джерзі Ситі, Н. Дж., пятниця, 26-го січня 1940. No. 21. Jersey City, N. J., Friday, January 26, 1940. VOL. LXVIII.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ. ПЯТЬ ЦЕНТІВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ. Тел. „Свободи": BErgen 4-0237, 4-0807. — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1010. THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA. FIVE CENTS ELSEWHERE.

ДЖАН ЛУІС ПРОТИ РУЗВЕЛТА

ВАШИНҐТОН. — Приязнь між президентом Рузвелтом і головою Конгресу Промислових Організацій, Джаном Луісом, цілком попсувалась. На вуглекопній конвенції Луіс зробив заяву, яка гостро таврує Рузвелта і його політику „нового розділу". Він сказав, що колиб Рузвелт третій раз кандидував на президента, то він буде соромно побитий. А то тому, що в останніх роках він відступив від своєї оригінальної політики „нового розділу" і почав виступати проти робітничих інтересів.

Це вже третій напад Джана Луіса на провідників Демократичної Партії. Перший раз він накинувся на Джана Ґарнера, заступника президента, який має вигляди бути в наступних президентських виборах кандидатом. Луіс назвав Ґарнера „поганим, злющим, горівко-піючим, карто-граючим чоловіком". Другий його напад був теж на можливого кандидата на президента, Поля МекНота, якого Луіс назвав „політичним авантурником". Тепер прийшла черга на самого Рузвелта. Вкупі з тим дехто спекулює, що Джан Луіс хоче або змусити Демократичну Партію до певних уступок у бік своїх юній, або сам приготовляється на президентського кандидата.

ДОНОСИ, ЩО НАЦІСТИ ШАХРУЮТЬ АМЕРИКАНСЬКІ ГРОШІ.

ВАШИНҐТОН. — Американська тайна служба провіряє доноси з Европи, що націстичні кола підробляють американські папери гроші та розпускають їх у балканських краях і на Близькому Сході, щоб у той спосіб дістати чужу валюту на закупно потрібних чужих продуктів. Колись Совети так шахрували чужу валюту. Колиб це була правда, то це булоб доказом, що німці знайшлись у розпучливім положенні і хапаються за такі засоби, які не личать державі. Американські кола є цеї думки, що на шахрування американських грошей повинні звернути увагу в першу чергу ті краї, до яких німці гроші спроваджують. Бо це їх фактично вони обкрадають, даючи їм невартні гроші, а забираючи вартні. Тайні агенти звертатимуть пильну увагу на те, щоб ті гроші не доходили до Америки.

БУРЯ ПІШЛА НА МОРЕ.

НЮ ЙОРК. — Хтось мусів відчарувати бурю і сніговицю, яка летіла з полудня просто на північ і за обчисленнями клімaтичних бюр мала навістити Ню Йорк. До Ню Йорку вона не дійшла. Захопила тільки Вашинґтон і покрила його грубою поволокою снігу. По Вашинґтоні вона скрутила направо і пішла собі на море, лишаючи Ню Йорк і околицю, на добре чи на зле, такими безснїжними, якими вони були передтим.

ПРИЗНАВСЬ ОДИН ҐЕНҐСТЕР ДО ВИНИ.

НЮ ЙОРК. — На розправі проти одного чолового американського ґенґстера, Лепкого-Бухгальтера, один його спільник, Ґолдіс, нагло признався до вини, що він справді вимушував від деяких підприємців суми. Сидячий недалеко Бухгальтер, вчувши це признання, просичав: „Ти є останній шубравець" Бухгальтер зрозумів, що як тільки вдасться прокуратурі зробити один пролом у його „льояльних" рядах, то опісля вона викриє все і всі признаються до злочинства.

ФАРЛІ ПУСКАЄ ПРОБНІ БАЛЬОНИ.

ВИНСТОН-СЕЙЛЕМ (Норт Каролайна). — Головний почтмайстер Джеймс Фарлі, вірний приятель і співробітник Рузвелта, дивлячись, як інші метушаться, щоб дістати номінацію на президентського кандидата й собі пустив перший пробний бальон у тому напрямку і сказав, що він поставить патріотизм навіть вище Демократичної Партії і поступить так, як льояльність до краю йому подиктує. Він одначе підкреслив, що не має симпатії з тими співробітниками Рузвелта, що цькують проти приватного бизнесу.

СЛУШНИЙ ЗАПИТ.

НЮ ЙОРК. — Артистка Талюлаг Бенкгед поставила запит на адресу тих режисерів і театральних підприємців, що не хочуть дозволити на бенефітові вистави в ціли помочи Финляндії, щоби подали причину, чому вони є проти того. Вони викручуються тим, що, мовляв, в Америці є багато речей, які треба піддержувати, а між ними треба піддержувати хворих американських артистів. Алеж бо, говорить Бенкгед, ті самі підприємці, що тепер говорять що „добродійність зачинається вдома", ще недавно енергійно накликали до помочи лівим еспанцям, чи до помочи китайцям. Чи фіни менше заслугують на поміч? Інші артисти твердять, що в справі помочи Финляндії вдалося здемаскувати комуністів, які серед усяких обставин хочуть помагати Советам.

УХВАЛА ПОЗИЧКИ ФИНЛЯНДІЇ

ВАШИНҐТОН. — Конґресовий фінансовий комітет підніс суму позички Финляндії з 10 до 30 мілїонів долярів. Перших 10 мілїонів Финляндія вже дістала. За черговиx 20 вона могтиме робити закупна в Америці.

ЩОЙНО „СТУДІЮЮТЬ"

ЛОНДОН. — Чому Англія не зриває дипльоматичних зносин із Советами і не виповідає їм війни? Таке питали в парляменті британського премієра Чеймберлина. Він відповів, що це дуже серіозна справа і її треба добре перестудіювати і розважити.

ЗА СТАЦІЇ ПОГОДИ НА ОКЕАНІ

Бюро Погоди в Вашинґтоні заявилося за заведення на Атлантійському океані 5 постійних стацій погоди. Такі стації вважає воно доконче потрібними для цілей летництва. Стації мали би знаходитися на постійно причеплених кораблях.

Як говорив начальник цього бюра на зїзді Інституту Летничих Наук, що відбувався в Колюмбійськім університеті в Ню Йорку, війна підносить потребу таких стацій, бо через війни воюючі держави перестали подавати іншим державам звідомлення про погоду.

ПАРАҐВАЙ ПРИСТУПАЄ ДО ВИСТАВИ

Параґвайська республика згодилася виставити свої продукти на Світовій Виставі в Ню Йорку цього літа.

Панама постановила продовжити свою виставу з минулого року.

ПРИМУС ВИВІШУВАННЯ ЦІН ПРИЗНАНО НЕКОНСТИТУЦІЙНИМ

Найвищий суд стейту Ню Джерзі признав закон того стейту, що приказував голярам вивішувати цінники своїх робіт, незгідним з конституцією.

Суд видав це рішення в справі пюарського голяра Филипа Ґаруба, котрого покарано було на 25 долярів за нарушення того закону.

Суд признав цей закон невластивим вмішуванням у приватний бизнес.

4 МІЛІОНИ СОВГАРІВ У НЮ ЙОРКУ

Міський департамент парків у Ню Йорку обчисляє, що коло 4 мілїони спортовців уживають публичних ховзанок, які завів цей департамент по ріжних дільницях міста.

Департамент має таких ховзанок у місті 202. Кожного дня департамент подає через газети й радія вістки про їх стан.

КАРНЕҐІВСЬКА КОМІСІЯ НАГОРОДЖУЄ ЗА ГЕРОЇЗМ

16 бронзових медаль надала цього року Карнеґійська Комісія Геройського Фонду в Питсбурґу.

Між іншими дістав медалю Теодор Бенет, 34-літній виробник котлів, за те, що піймав падаючого з висоти 55 стіп робітника на руки й вирятував його від певної смерти, а сам через те став нездібним до праці десять тижнів.

Як інших років, так і цього року нагороджено медалями кількоро людей, що, рятуючи інших людей, справді віддали своє життя.

ВТОПИЛАСЯ 17-ЛІТНЯ СТУДЕНТКА

В околиці Висла в Манітобі втопилася 17-літня дівчина, Марія Кокурудз. Ішла вона додому й на фармі свого батька переходила через озеро. Лід заломився під нею і вона втопилася. Було в цім місці 6 стіп води завглибшки. Марія ходила до середньої школи.

ЛІКАР ПОПОВНИВ САМОГУБСТВО

Шпитальна обслуга знайшла в одній з кімнат Корнельської Дивізії шпиталю Белвю в Ню Йорку завішене на завісі дверей тіло д-ра Семюеля Ричарда Волпі, 28-літнього шпитального лікаря. Тіло висіло на краватці. Ніяких листів не знайдено. Поліція догадується самогубства, але не може зрозуміти вчинку з огляду на веселу вдачу молодого лікаря. Його жінка теж не може пояснити події.

ДВІ НОВІ ДИВІЗІЇ В НЕБЕЗПЕЦІ

ГЕЛЬСІНКІ. — Виявляється, що ще дві совєтські дивізії попали в засідку і є переслідувані фінськими частинами.

СКІЛЬКИ ЛЮДЕЙ НА ФИЛИПИНАХ?

Президент Филипинських островів, Мануель Кесон, каже в своїй офіційальній проклямації, що населення островів перейшло 6 мілїонів душ.

Перепис населення роблено 1. січня 1939. року. Було тоді на Филипинах 4,144 американців, з того числа 3,120 жило в Манілі, столиці островів, що має 623,362 душ населення.

Є 90 ТИСЯЧ ТЕАТРІВ НА СВІТІ

Обчислено, що є на світі понад 90 тисяч театрів, з чого на самий Совєтський Союз припадає 26 тисяч, а на Злучені Держави понад 18 тисяч. З інших европейських держав має найбільше театрів Німеччина, бо аж 6 тисяч 174. Велика Британія має 5 тисяч театрів, Італія 4,900, Франція 4,500, а Еспанія 3,500. У Південній та Середущій Америці є 5 тисяч 174 театри. На Азію й Австралію припадає 5 тисяч 834 театри. Канада має 1,121 театри. Число театрів у СРСР тільки тому велике, що большевики вважають навіть кожну сільську клуню, де час від часу покажуть фільму, театром.

НЕ ЗА СЕБЕ, А ЗА ЛЯЛЬКУ

Робин Слоком, 7-літня дівчина, бавилася в седані, запаркованім при хіднику на одній вулиці каліфорнійського міста Пасадена. Нагло авто почало котитися згори. Дівчина скочила на переднє сидження й потягнула за гальму. Горб був дуже стрімкий і це не помогло. Дівчина схопила за кермове коло й завернула авто перед дуже людним перехрестям набік і вїхала автом у дерево. Розбила авто й сама дістала легкі рани, з якими поліція відставила її до шпиталю, але, як вона запевняла поліцаїв, була дуже рада, що врятувала від ушкодження свою ляльку; вона все це й зробила лише в тій цілі.

ДАЛІ ГОВОРЯТЬ ПРО „НІМЕЦЬКУ ОКУПАЦІЮ ГАЛИЧИНИ"

ПАРИЖ. — Те, що діється тепер у Галичині, можна назвати німецькою окупацією. Так висказуються французькі міродатні кола. Бо існує факт, що є безпосереднє залізниче получення між Румунією і Німеччиною, хоронене й контрольоване німецькими жовнірами. Під цею „контролею" є і галицька територія, широка 40 миль, що тягнеться здовж згаданого залізничого шляху. Нафтову концесію для використовування галицьких нафтових піль дали Совети Німеччині на протяг 99 років. Дано також концесію на експльоатацію манґану в Кривім Розі у Великій Україні, як і інших мінералів у Росії. „Окупація Галичини" має забезпечити Німеччині зокрема довіз пшениці й нафти з Румунії.

Користає з соєтської невдачі в Финляндії.

В Парижі толкують собі оті зміни тим, що Совети знайшлися в дуже поганому положенні через невдачі на военному фронті в Финляндії. Вони рахуються з тим, що алїянти готові піти з поміччю Финляндії через Норвеґію і Швецію. В такому разі їм буде потрібна німецька поміч. Німеччина згодилась дати таку поміч у заміну за „окупацію Галичини", та інші концесії. Німеччина також згодилась вислати Советам своїх знавців, що мають допомогти їм в орґанізації транспорту, зброєння та у військовому ділі.

Вислід війни з Финляндією.

У Франції доходять до такого висновку, що одиноким властивим вислідом дотеперішньої війни Советів з Финляндією є — „німецька окупація Галичини".

ВАТИКАН ПРО „ТЕРОР У ПОЛЬЩІ".

РИМ. — Ватиканське радіо далі продовжує атаки, звернені проти німецької окупації Польщі, подаючи матеріяли про переслідування і розстріли поляків, зокрема польських священиків. Матеріяли зібрав польський кардинал Ґльонд, який тепер перебуває в Римі. Меморандум, виготовлений італійською мовою, має 40 сторінок друку. Один примірник передав кардинал папі, другий ґенералові закону єзуїтів В. Ледуховському (полякові), а третій дирекції ватиканської радіопередачі.

ГАЛИЦЬКІ ЖИДИ ПЕРЕЛЯКАНІ.

ПАРИЖ. — Доносять з Галичини, що вступлення німецьких військ до Галичини викликало велику паніку в таких містах як Львів, Коломия, Дрогобич, Перемишль, Станиславів і інші, що мають більшість населення з жидів.

ТВОРЕЦЬ ЛІНІЇ ЗІҐФРІДА — У ЛЬВОВІ.

ЧЕРНІВЦІ. — Подають, що до Львова прибув інжинір д-р Фріц Тодт, шеф військової інжинірії, творець відомої оборонної Лінії Зіґфріда. Ніхто не знає властивої причини його приїзду, а тільки догадуються, що може є в пляні будова автостради Берлін—Москва.

Є ДОРОЖНЯ, АЛЕ „ВИННІ ЖИДИ".

БЕРЛІН. — Німецька преса признає, що у Варшаві відчувається великий брак споживчих артикулів та що ціни раз-у-раз підходять угору. Та коли так діється і є дорожня, пише згадана преса, то тому винуваті жидівські спекулянти. Тому наложено тепер уже і кару смерти за злочин спекуляції на підбиванні цін.

ЗГОДИЛИСЬ НА НАСТУП.

БЕРЛІН. — Начальний командант німецької армії, фон Бравшіч, пише, що німецька армія піде слідами Фридриха Великого, який заявився у стратеґії за наступ. Того, як кажуть, домагався ввесь час Гітлер, але ґенерали були проти цього. Тепер видно, що всі погодилися. Супроти цього можна надіятися скорого німецького наступу.

АНГЛІЯ ВИПРАВДУЄТЬСЯ.

ЛОНДОН. — Британський урядовець виправдує Англію за задержування американських кораблів і ревізію американської почти до невтральних країв. Каже, що підчас ревізії знайшли в листах „мапи", що мають військове значіння, а також гроші й дорогоцінності, призначені для Німеччини, яка потребує чужої валюти. А такі речі — це контрабанда.

ЗА ЧИЇ ІНТЕРЕСИ ВІЙНА?

ГАҐА (Голяндія). — На повищу тему говорили в голяндськім парляменті з нагоди дебати над візванням Винстона Черчіла, зверненим до невтральних, щоб ставали до війни по боці алїянтів. Проф. Анема казав, що цеї війни не зачато в обороні цивілізації чи малих народів. Франція й Англія, казав він, не борються за жидів в Етіопії, чи за Альбанію, Австрію чи Чехословаччину, ні навіть за Польщу, а тільки за свої життєві інтереси. І тому, казав він, Голяндія не має потреби йти до війни і ставати по боці алїянтів. Усі партії заявились проти участи у війні, а за те, щоб Голяндія оставалась надалі невтральним краєм.

НЕБУВАЛА СЦЕНА В РИМІ.

У Римі впав сніг, якого не памятають від десятьох років. Мешканці негайно взялися до зимових спортів. На задньому тлі світлини руїни так званих терм (гарячих купелів) Каракалі, римського цісаря, що панував коло 200. року по Христі.

"SVOBODA" (UKRAINIAN DAILY)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published raily except Sundays and holidays by the Ukrainian Press and Book Company, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА: Поодиноке число три центи.		SUBSCRIPTION RATES: Three cents a copy	
На рік	$6.00	One year	$6.00
На пів року	$3.25	Six months	$3.25
На три місяці	$1.75	Three months	$1.75
Число з суботи (з англійською частиною):		Saturday's Issue (with Ukrainian Weekly):	
На рік	$2.00	One year	$2.00
На пів року	$1.25	Six months	$1.25
В Джерзі Сити і Загряницею:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	$9.00	One year	$9.00
На пів року	$4.75	Six months	$.745
На три місяці	$2.50	Three months	$2.50

Письменний текст оголошення має бути в адміністрації 48 годин перед появою числа, в котрім оголошуючий хоче мати своє оголошення.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

НЕСМЕРТЕЛЬНА ЧИ НЕПОПРАВНА

У блискучому сальоні принять польської амбасади в Парижі відбулася велика парада, котра знайшла широкий відгук у довжезних донесеннях навіть поза океаном. Було це відкриття національної ради польської республики, що має дати вираз несмертельности ідеї польської держави. Супроти того, що Англія й Франція вважають цю ґрупу представниками польської держави, подія має справжнє політичне значіння й заслугує на те, щоб до неї ближче приглянутися.

Перше, що впадає в вічі, це те, що самі ініціятори події хотіли за всяку ціну підчеркнути, що цей польський сойм на вигнанні не має нічого спільного з останнім польським урядом, що правив Польщею підчас вибуху польсько-німецької війни. Що так воно є, про це свідчать і його склад, і характери керманичів, і спосіб його вибору, та його виразні заяви. Рада немовби хотіла стерти з обличчя польського народу все, що могло би світові нагадувати на останній польський уряд „пулковніків", що понад 13 років тому збройною рукою захопив владу в Польщі й держав її силою, аж поки вона йому не випала з рук автоматично з окупацією території Польщі Німеччиною й Росією.

Польська національна рада проголошує світові, що вона стоїть на засадах демократії. На доказ цього вона вказує на три польські партії, що обєдналися в цій раді, в противенстві до уряду „пулковніків", у котрому була лиш одна партія. Речники національної ради запевняли світ, що майбутня Польща буде держатися демократичних засад. Це не буде уряд одної партії, ні одної кляси, а уряд усіх партій і всіх кляс. Національна рада виразно виреклася тоталітарних засад, що лягли в основу уряду „пулковніків", як противних польському характерові.

В імені польської національної ради відкликнувся до світу відомий музика Іґнац Падеревскі. З іменування цього старця на уряд президента ради пробивається бажання використати для польських інтересів його світову репутацію як артиста. І нема сумніву, що велика частина ґазетнього розголосу для цеї події завдячує рада саме цьому фактові, що між її керманичами є Падеревскі.

Одначе цей Падеревскі стояв свого часу на чолі польської делеґації на мирову конференцію в Парижі й він був польським премієром першого польського уряду по відбудові Польщі 20 років тому. Завдяки тому ми знаємо нині, як саме розуміє Падеревскі демократію. Демократичні кличі не перешкоджали йому тоді добиватися окупації українських територій проти виразного бажання українського населення, і держати їх збройною силою проти їх волі. Падеревскі нині застарий чоловік, щоб міг змінити свої погляди й наставлення. Тому ми мусимо приняти, що й він і його рада мають супроти українців такі самі недемократичні зазіхання, які він мав двацять років тому, не зважаючи на демократичні запевнення.

ЮВИЛЕЙ СТАЛІНА

Шістьдесяті роковини советського диктатора Сталіна в Москві та в інших містах большевицької держави відсятковано, як відомо, з небувалою помпою. Ніколи іменини царів не святкували в Росії так святково й торжественно, як тепер. Советські піддані славили народження „генія людства", „великого, мудрого, любимого батька і вчителя народів, вожда світового пролетаріяту" — Сталіна.

„Недороблений піп".

Політична карієра Сталіна дуже призначна для неодного з діячів російської революції. Большевицька теорія числила на світову революцію, а тому в комуністичній партії, в початку революції велику ролю грали діячі не-російської національности: жиди — Троцький, Зіновєв, Каменєв, — поляки — Дзержинський, Менжинський, Мархлевський, — латиші — Рудзутак, Алкспіс, Берзін, — українці — Мануїльський, Скрипник, румун — Раковський і нарешті — Сталін та Орджонікідзе (грузини). Ленін сам не вірив в успіх соціялістичної революції у відсталій, некультурній Росії, і покладав надію лише на революцію в передових країнах західньої Европи. Це давній спір про шляхи російської революції між „марксистами" і „народниками". Ученики Маркса та Енґельса не допускали можливости соціялізму в Росії, бо в ній бракувало великої промисловости і не було вишколеного, культурного робітництва. Натомісць „народники" — ученики російського революціонера Бакуніна твердили, що Росія готова до соціялізму, бо російський народ, мовляв, від природи є соціялістичний. Цей спір „вирішив" Сталін. Він відкинув твердження Маркса—Енґельса про те, що для успіху соціялістичної перебудови треба високої культури, і проголосив 1929 року, що будуватиме „соціялізм в одній країні", себто в СССР.

Селян силою загнано до колективних господарств, поставлено над ними пригінчих і ланових, і почалася державна панщина.

Не випадково, що саме Сталін відважився на таке діло — руїни сільського господарства в советській державі. Чим був Сталін перед 1917 роком? Народився в містечку Ґорі в Грузії 1879 року, як син шевця. Бідному шевцеві пощастило віддати сина вчитися до духовної семинарії, отже зо Сталіна мав бути по скінченні школи священик. В духовних школах, як відомо, вчать людей вірувати в доґми, у непохитні правди, відкриті Богом людям. Церква не допускає сумнівів у правдивості доґм. І Сталін, хоч пізніше став безбожником, одначе у школі духовній засвоїв собі доґматичний спосіб думання. Коли він увірував, замісць у Бога, в комуністичну ідею, то і тут не допускав ніяких сумнівів, ухилів і ріжнодумання. Замісць релігійного фанатика, що посилав би недовірків на вогнище, вийшов із нього **фанатик політичний,** що не моргнувши оком винищував міліони невинних людей і звелів перестріляти навіть найвизначніших комуністів, що, на його думку, відхилилися від комуністичного „православя". Противник Сталіна, Троцький відливо прозвав Сталіна „недоробленим попом" („неудавшийся поп"). Коли це прізвище розуміти з цього боку, що крайній „фанатик", то воно влучно характеризує Сталіна.

Не розуміє західньо-европейської культури.

Сталін почав свою діяльність на Кавказі, в Грузії, але довго там не вдержався. За інтриґи його виключила грузинська соціялдемократична партія зо своїх рядів. Від 1903 року він уже працює в большевицькій ґрупі під проводом Леніна, як „професійний революціонер". Як лис, зацькований собаками, бігає Сталін по безмежних просторах російської імперії і на приказ Леніна виконує дуже небезпечні діла. Приміром, у р. 1903 він зорґанізував напад на поштову варту, що перевозила гроші в столиці Грузії Тпілісі. Бомбами вбито й поранено до 50 людей, багато невинних, але коло міліона рублів прийшло тоді до каси большевицької партії. Для цього замаху Сталін вступив у звязок із звичайними розбійниками, але він цього не соромився, бо вважав, що й погані засоби служать до доброї цілі.

До 1917 року Сталін перебував на Сибірі, в засланні. За час своєї діяльности „професійного революціонера" Сталін не міг здобути систематичної освіти, зокрема йому бракує знання світових мов, він знає лише російську. Він не жив у західній Европі, не знає і не відчуває, яке глибоке коріння має західньо-европейська культура, а тому дивиться на західню Европу згорда, як той варвар, що цінить лише силу і число.

Мстивий, хитрий і завзятий централіст.

Від большевицького перевороту 1917 р. до смерти Леніна Сталін був комісарем для національних справ. Сталін — грузин, завзятий централіст, він не визнає права народів бувшої Росії на відокремлення. Тому 1921 р. він завоював свою батьківщину Грузію. Сталін ще перед смертю Леніна поставив собі мету — захопити владув СССР у свої руки. Основа влади в СССР — комуністична партія. І Сталін, ставши секретарем партії, підібрав собі таких людей, які вірно йшли за ним, проти Троцького та інших непокірних комуністів. Самовладність і хитрунство Стална так допекли були Ленінові, що він незадовго до смерти порвав був навіть персональні зносини зо Сталіном. Ленін у свойому заповіті передавав провід у партії Троцькому. Але Сталін той заповіт знищив.

Оповідають, що Ленін мав про Сталіна сказати: „Цей кухар буде нам варити лише гострі страви". Це треба так розуміти, що Сталінів характер не перебирає в засобах, і що він може для досягнення мети вжити способів найгостріших, недозволених навіть дуже гнучкою „комуністичною совістю". Як приклад такого Сталінового „політичного куховарства", наведемо такий факт: Хоч 1923 року Ленін тяжко занедужав, то всеж писав у ґазетах. Одна його стаття не вподобалася Сталінові, секретареві ком. партії. Щоб не прогнівити Леніна, Сталін звелів ту статтю видркувати лише для Леніна в однім примірнику ґазети „Правда", а в міліоновому накладі цього щоденника замісць Ленінової статті був уміщений інший матеріял... Криводушний і мстивий Сталін від 1924 до 1928 року робив опозицію Троцького, виключив свого суперника з партії і вислав його за кордон. Щоб розбити „ліву опозицію" Троцького, Сталін ішов у спілці з „правими" комуністами (Бухарін, Рыков і ін.). Але й ці були йому невгодні. Побачивши, що Сталін прямує до самовлади, „праві" та „ліві" комуністи почали між собою договорюватися, щоб усунути диктатора. Але вже було запізно. Від „лівих" Сталін позичив їхню програму „індустріялізації", додав до неї від себе ще й колективізацію сільського господарства і повів похід на знищення „старих большевиків". Проти старих большевиків, що працювали з Леніном довгі роки і знали Сталіна, як незначного чоловіка в партії, Сталін висунув комуністичну молодь, яка свої посади і карієру в урядах завдячувала лише йому. „Ленінську Ґвардію" перебито ганебним способом: їх мучено в темницях так довго, поки вони не заявили, що признаються у всіх „злочинах", як хотів Сталін. Потім їх розстріляно, як „скажених собак", бо вони самі просили для себе смерти... „Нема нічого солодшого від пімсти", — хвалився одного разу Сталін у приятельській розмові з Каменєвом і Бухаріном 1926 року: „Виждати відповідної хвилини, завдати удар у саме серце і потім піти спати"...

Тільки — „єдиний Сталін".

Сталін нікому зо своїх найближчих людей не довіряє цілком: „Здорве недовіря — це основа успішної співпраці — це правило, ним висловлене. Він не терпить біля себе визначних, авторитетних людей. Слава Сталіна мусить усіх осіяти, ніхто не сміє з ним рівнятися, а то — горе відважному! Знавці советських відносин кажуть, що Кірова, якого звізда високо ходила, був убитий за намовою і з допомогою Сталінових аґентів 1934 року. Нема нічого нового під сонцем: так колись тиран Полікрат на острові Самосі вчив свого приятеля — тирана іншої держави, як забезпечити собі владу. Повів гостя в поле і збивав палицею ті колоски, що стреміли високо вгору.

В осени 1937 року Сталін добив решту опозиційних „старих большевиків". Ті, що лишилися при житті, приєднали свої голоси до співу гимнів на честь „великого, ґеніяльного" Сталіна. І в старому московсько-византійському стилі відбуваються тепер славословія, молитви і поклони перед ним. Справді, кінські нерви мусить мати цей чоловік, що денно від ранку до пізньої ночі чує і читає панеґірики й акафисти собі і не збожеволіє. А може це вже ознака тої „цезароманії", що була у римських цісарів, як приміром у Каліґулі? Каліґуля звелів статуям великих грецьких і римських фільософів і державних мужів повідбивати голови і приставити їм його власну голову. Не інакшеж робить і Сталін: він велить советським ученим фальшувати загально відомі факти навіть з історії большевицької партії. „Нема Бога крім Бога, а Магомет його пророк, кажуть музульмани. Так і в Сталіновій історії: Нема вожда крім Леніна, а після нього є єдиний, непомильний Сталін.

Сталін „зліквідував релігію" в СССР, але замісць Бога він положив самого себе. В Римі цісарі мали титул — „цісар-бог". Чим же ріжниться новітнє „сталінопоклонство" від поганського ідолопоклонства? Сталін дає посади, працю хліб, школу, він дав конституцію і „веселе, щасливе життя", від нього залежить „Сталінський урожай", успіх рибальства, як і здобич вугля в копальнях. Словом, як то стоїть у советських підлестицьких віршах: „Слово Сталіна між нами, воля Сталіна у нас"... Він, диктатор, — всемогучий, всюди присутній, всезнаючий, добрий дух, що карає ворогів народу і веде трудящих Советського Союзу до ліпшої будучности, до щастя і блаженства. Чи не міг би такий чоловік бути богом?

Пробував дехто рівняти Сталіна з Наполеоном Першим. Як Сталін для Росії, так Наполеон для Франції був чужинцем, бо походив з Корсики, з італійської родини. Одначе той корсиканець хотів покорити під владу Франції майже цілий світ. Наміри Сталіна теж прямують до „світової революції", в якій провід і перше місце належалоб йому — „вождові світового пролетаріяту" і Москві. Але як убого виглядає „советський Наполеон", порівняно з Бонапартом? Наполеонові армії побили противників Франції від Риму й Мадриду аж до Варшави, французькі революційні закони визволили селян від панщини в добрій половині Европи. Наполеон (звісно в свойому інтересі) пробуджував національні змагання серед европейських народів, навіть мав пляни щодо України. Де Сталінові перемоги? Чи то перемога, коли советські орди без бою захопили Західню Україну і Білорусь, після того, як німці знищили польське військо? Уже напад на Фінляндію показав, що советська армія — то кольос на глиняних ногах. А стан армії — то вираз загальних відносин унутрі держави. Наполеонові війни зреволюціонізували Европу. Що дав Сталін для поступу Европи і світу? Всюди, де працювали аґенти комінтерну, дійшло зовсім не до того, про що думав Сталін. Він збирався „рятувати Европу від фашизму" і врешті став **союзником** фашистівських держав.

Упадок Сталіна, це визволення поневолених.

Як східній деспот, Сталін-Джуґашвілі вірить лише в силу, якою він може тероризувати своїх підданих. Але кожне насильство має свої межі. Перша поважна поразка советської армії в війні неминучо, поведе не тільки до катастрофи большевицької влади, але й до руїни советської держави. Не тільки немилосердно визискувані робітники й селяни станують проти „робітничо - селянської" влади, але вийде на поверхню також **справа національна.** Це Сталін збудив московський націоналізм проти неросійських народів СССР. З його наказу вистріляно десятки тисяч українських, білоруських, грузинських, вірменських, азейбарджанських, татарських і т. д. культурних діячів, між ними дуже багато й комуністів. (У нас Скрипник, Хвильовий, Конар, Бадан, Баран, Річицький, Любченко і т. д.). Ці комуністи, за Леніновою теорією, доказували українським робітникам і селянам, що не треба відділятися від Росії. Чи тепер, після такої різні, крови і знущання, знайдеться хтось, що буде кликати українців лишатися під владою Москви? Проти московського шовінізму, проти національної гордости і зарозумілости „великого російського народу" встала національна свідомість і змагання поневолених народів до свободи й державної незалежности. Сталін пробує ту свідомість викорінити закрівавленою рукою. Але це вже йому не вдасться. Упадок режіму Сталіна буде кінцем великодержавної „єдиної неділимої Росії".

Н. В.

Клявдія Бобикевич.

У ТІНІ ГЕРОЇВ

(Спомин з недавньо минулого).

14)

„Але коли?... коли?... — запитав хтось з гуртка.

Отаман Тютюник засміявся.

„Цього то я вже не можу сказати. Хіба, що небавом. У нинішніх часах радія, телефону, літаків усе йде скоріше. І наше життя і зброєння держав! Росії спішно завоювати ввесь світ, щоб накинути йому свої утопістичні ідеї. І вона з цим не криється. А тут знову ніхто не схоче втопитися в них. Зачнуть зброїтися й інші держави. На випередки. Зачнуть лучитися одні з другими проти Росії. Тоді й випливе наша Україна!"

„Коли, коли?" — запитав і собі сусід.

„Ага, поки сонце зійде, роса очі виїсть! — прошепотів хтось.

Вже стемніло.

Не було видно в кімнаті ні гостей, ні закордонця. Сіра темнота наповнила всі кути. Лиш чути було віддих людей, що потонули в своїх думках. Які вони були відмінні...

Ми, домашні, світили лямпи. Це не та вигода, що в місті. Потиснеш ґудзик у стіні, і вже світиться лямпа. А тутки треба доливати нафти, чистити закопчені циліндри, обтинати спалені ґноти. Ми мусіли також накривати столи. І я не чула, що отаман ще говорив, на яку тему. Така вже жіноча доля, що часто треба покинути діло, цікаву розмову, приємне заняття, забаву, щоб залагодити прозаїчні діла. От хочби приготовити стіл до їжі...

Коли пізніше я знову могла прислухатися до розмови, то вона мала інший напрям.

„Ваш селянин не має того розмаху, тої щирости, жертвенности, що наш дядько! Ваш селянин більше матеріяліст. Він рахується з кожним кроком, рухом, словом, а наш уже ні! Як що дає, то щиро, від усієї душі, й любить поділитися з тим, що має — говорив отаман.

„Може це вплив нашого обряду, нашої унії? — запитала я.

Отаман заперечив.

„Я вже роздумував над цим, бо маю тепер багато зайвого часу. Я гадаю, що добре скажу, коли як причини подам вплив виховання та обставин. Галичани не мають жадних багатств. Вони присилувані обходитися малими можливостями. Числитися з кожним видатком. Бо такої тісноти, як тут, ще в нас, слава Богу, нема!"

„А щодо виховання, то як ви це розумієте? — запитала я знову.

Отаман глянув на мене. Його очі зробилися темні, суворі.

„У вас... більше рабство, пониження. Більша продажність" — сказав.

Ми цеї відповіди не розуміли.

„Рабство?... Де?... В кого? — запитали всі разом.

Ми почували себе в Австрії такі свобідні, такі безпечні! Ми були рівноправні перед законом у всіх інституціях, ділянках! Ми жалували своїх братів у Росії та їх називали уярмленими під московською кормигою! Ми мали свої школи, катедри в університеті. В урядах говорилося нашою мовою. Видавництва видавали твори наших письменників. Виходили часописи всіх партій. Чиж не краще, як у Росії? ...Аж оце отаман зачав говорити цілком противні речі. Тож ми противилися його словам. Але...

„Так я відчуваю й бачу на кожнім кроці. Я прохаю шановне товариство не брати моїх слів особисто, а загально. Оце наш дядько так низько не кланяється перед ніким, як галицький селянин. Наш не здоровить так по рабськи, не цілує руки нікому, хіба священикові. А тут? Селянин здіймає капелюх уже здалека. Згинає спину в дугу. Просить. Понижує голос, вибирає слова"...

„А чиж у вас інакше?" — запитав сусід.

„А вжеж, що інакше! Наш дядько того всього не знає. В нього зовсім інша вдача. Але хочете правду, то скажу, вам що нема чого дивуватися селянинові, як сліди рабства такі наглядні в інтеліґенції. Просто колють нас, закордонних в очі!"

Ми всі дивувалися й не знаходили слів. Про що говорив отаман?...

„Правда, що тяжко цьому повірити?... Еге ж, я знаю, бо привикли. Тому й не бачите. Але ми зразу бачимо. Передусім у галицькій мові такі польонізми, такі жахливі звороти, такі неможливі слова, що наші вуха аж вянуть від цього всього. Прохаю всіх лише послухати ці приміри: „Що ся стало, пані Бойчукова?... Ви не фатиґуйтеся для нас, пані Васильова!... Єзус Марія, яке моє цвічення тяжке".

Отаман прибрав жіночий голос і вимовляв усі слова дуже смішно.

Галичани гороїжилися.

„Не бачимо тут нічого дивного. Так говориться в нас усюди. Чи в місті, чи на селі" — сказав хтось.

(Дальше буде).

Героїчні жінки.

— Жінки є витриваліші на біль, ніж мужчини.

— Хто це вам сказав? Лікар?

— Ні, швець.

КАСОВИЙ ЗВІТ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

ЗА ГРУДЕНЬ 1939 РОКУ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1.	382.72
3.	114.25
4.	82.95
5.	255.82
6.	43.95
7.	263.00
8.	218.24
9.	153.27
10.	162.85
11.	86.47
12.	124.53
13.	63.75
15.	68.70
16.	86.69
17.	72.60
18.	122.60
19.	14.87
20.	332.43
21.	134.74
22.	150.66
23.	56.28
24.	124.18
25.	83.93
26.	32.23
27.	52.99
28.	142.20
29.	213.59
31.	138.19
32.	32.88
33.	119.82
34.	44.05
35.	70.24
36.	148.78
37.	105.45
38.	214.55
39.	389.29
40.	24.30
41.	18.23
42.	189.84
43.	68.28
44.	129.87
45.	305.00
46.	27.06
47.	47.98
48.	54.11
49.	17.96
50.	185.43
51.	58.67
52.	86.40
53.	150.22
54.	61.46
55.	56.86
56.	152.81
57.	161.62
58.	153.62
59.	205.57
60.	38.62
62.	121.54
63.	404.69
64.	114.72
65.	251.98
66.	119.35
67.	192.10
68.	19.56
69.	173.41
70.	278.12
71.	53.10
72.	61.68
73.	101.81
74.	54.89
75.	158.46
76.	339.90
77.	83.16
78.	117.45
79.	14.71
80.	54.91
81.	139.38
82.	65.60
83.	239.22
84.	165.38
85.	171.10
86.	218.40
87.	176.85
88.	30.34
89.	40.75
90.	600.23
91.	344.63
92.	22.31
93.	52.89
94.	489.82
95.	38.06
96.	202.36
97.	173.42
98.	154.02
99.	186.21
100.	101.95
101.	39.38
102.	590.98
103.	126.35
104.	249.72
105.	172.23
106.	304.87
107.	56.52
108.	116.46
109.	180.81
110.	17.75
111.	35.61
112.	605.40
113.	66.13
114.	55.19
115.	26.46
116.	64.77
117.	113.17
118.	76.07
119.	37.82
120.	175.83
121.	197.88
122.	55.45
123.	176.02
124.	106.38
125.	108.23
126.	96.36
127.	288.21
128.	24.21
129.	40.01
130.	409.37
131.	17.50
132.	160.02
133.	228.79
134.	101.66
135.	77.15
136.	190.28
137.	186.07
138.	74.91
139.	72.09
140.	96.92
141.	129.94
142.	153.10
143.	280.07
144.	67.10
145.	60.35
146.	190.45
147.	485.93
148.	84.93
150.	85.70
151.	185.61
152.	90.25
153.	9.57
154.	39.08
155.	504.15
156.	225.27
157.	23.48
158.	246.29
159.	86.10
160.	115.50
161.	191.79
163.	144.60
164.	249.27
165.	42.42
166.	51.40
167.	185.63
168.	216.81
169.	40.97
170.	184.63
171.	91.31
172.	40.45
173.	96.39
174.	23.93
175.	255.20
176.	166.50
177.	145.49
178.	144.97
179.	233.60
180.	59.11
182.	181.25
183.	97.13
184.	21.90
185.	81.03
186.	58.03
187.	34.75
188.	55.62
189.	8.07
190.	40.77
191.	158.56
192.	149.92
193.	99.52
195.	56.15
196.	52.82
197.	34.39
198.	63.45
199.	58.65
200.	238.31
201.	47.60
202.	39.67
204.	1,080.56
205.	19.85
206.	480.50
207.	85.42
208.	23.29
209.	77.23
210.	71.55
211.	197.92
212.	64.30
213.	336.52
214.	36.27
215.	26.23
216.	33.13
217.	450.36
218.	241.13
219.	287.50
220.	167.39
221.	708.12
222.	18.51
223.	360.63
224.	82.54
225.	19.68
226.	168.50
227.	52.96
228.	77.22
229.	183.30
230.	225.35
231.	16.26
232.	65.95
233.	39.84
234.	211.01
235.	147.41
236.	167.39
237.	246.45
238.	372.96
239.	339.90
241.	80.77
242.	108.76
243.	78.34
244.	20.86
245.	120.30
246.	67.01
247.	264.05
248.	68.33
249.	39.30
250.	16.59
251.	485.11
252.	150.46
253.	130.93
254.	151.86
255.	61.90
256.	67.08
257.	35.54
258.	32.22
259.	202.26
260.	52.47
262.	79.79
263.	55.01
264.	91.37
265.	42.73
266.	145.25
267.	102.63
268.	116.53
269.	36.11
270.	237.63
271.	90.16
272.	25.81
273.	162.31
274.	205.98
275.	93.92
276.	367.03
277.	277.49
278.	37.00
279.	16.14
280.	216.31
281.	239.04
282.	7.01
283.	176.53
284.	103.68
285.	16.57
286.	53.92
287.	16.19
288.	286.10
289.	37.39
290.	97.88
291.	170.80
292.	683.59
293.	92.84
294.	43.19
295.	190.16
296.	310.06
297.	23.38
298.	99.83
299.	55.52
300.	172.44
301.	166.21
302.	14.62
303.	70.08
305.	76.16
306.	36.05
307.	34.29
308.	119.48
309.	35.08
310.	92.06
311.	25.28
312.	93.01
313.	8.87
314.	22.52
316.	311.70
317.	97.24
318.	139.71
319.	98.71
320.	151.09
321.	96.01
322.	60.03
323.	79.78
324.	179.04
325.	218.85
326.	109.47
327.	43.52
328.	24.47
329.	9.74
330.	202.04
331.	65.79
332.	79.52
334.	262.96
335.	64.00
336.	236.28
337.	21.81
338.	284.14
339.	96.12
340.	21.26
341.	210.75
342.	355.62
343.	68.95
344.	90.94
345.	194.03
346.	10.98
347.	137.96
348.	44.40
349.	47.48
350.	152.89
351.	47.11
352.	100.19
353.	42.81
354.	14.56
355.	67.47
356.	23.68
357.	65.66
358.	81.66
359.	111.52
360.	16.26
361.	1.212.51
362.	72.43
363.	122.59
364.	490.67
365.	83.46
366.	24.23
367.	354.71
368.	42.96
369.	249.70
370.	248.79
371.	237.49
372.	51.37
373.	64.04
374.	67.13
375.	254.12
376.	29.06
377.	13.79
378.	25.37
379.	161.34
380.	31.22
381.	29.50
382.	30.03
383.	202.31
384.	38.69
385.	285.65
386.	33.76
387.	54.51
388.	198.09
389.	33.13
390.	133.72
392.	23.22
393.	71.96
394.	12.08
395.	13.87
396.	111.07
398.	61.78
399.	22.98
400.	107.00
401.	45.09
402.	19.90
403.	280.73
404.	67.46
405.	119.40
406.	270.07
407.	60.25
408.	25.06
409.	71.80
410.	14.44
411.	51.90
412.	54.52
413.	34.80
414.	59.03
415.	15.75
416.	30.39
417.	14.69
418.	22.70
419.	73.43
420.	10.49
421.	37.84
422.	25.72
423.	22.14
424.	14.78
426.	20.76
427.	17.30
428.	6.57
429.	11.49
430.	14.02
431.	9.45
432.	105.42
434.	22.62
435.	39.78
437.	18.71
438.	15.09
441.	21.62
442.	53.10
445.	18.07
446.	24.32
447.	25.48
450.	13.64

Доплачено до місячних вкладок за членів Згоди Братств з їх спеціяльного фонду ____ 347.66

З місячних вкладок нових родів обезпечення ____ $54,254.40

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1.	17.96	225.	14.54
2.	4.29	230.	3.81
3.	2.42	234.	20.21
8.	.98	237.	2.68
19.	1.58	243.	18.23
23.	7.91	245.	3.08
28.	12.03	257.	3.87
37.	16.20	262.	1.41
39.	33.17	268.	2.93
65.	14.02	274.	1.49
69.	1.36	275.	14.56
70.	3.80	276.	3.54
83.	2.86	277.	2.02
90.	29.68	278.	1.15
101.	2.84	283.	1.53
102.	4.96	284.	3.37
106.	7.23	286.	36.07
108.	6.86	292.	1.83
112.	13.06	298.	3.05
117.	4.46	305.	8.31
125.	3.61	316.	1.41
127.	5.65	321.	5.01
139.	2.35	322.	1.31
142.	10.37	328.	2.01
143.	15.27	334.	2.28
147.	28.16	335.	6.34
151.	6.04	336.	7.99
161.	1.92	342.	40.66
170.	12.93	345.	5.30
185.	6.68	349.	5.24
189.	3.49	358.	1.62
206.	5.45	361.	2.48
208.	2.48	367.	3.51
209.	4.26	370.	15.74
216.	14.25	384.	28.93
217.	2.74	388.	15.42
221.	8.20		

З місячних вкладок від членів старого роду обезпечення ____ $614.45

З місячних вкладок від членів	$54,868.85
Процент від бондів	6,026.03
Процент від морґеджів	21,718.09
Процент від позичок	749.59
Процент з банків	83.61
Рент від реальностей	12,956.83
Українська Пресова і Книжкова Сп. за книжки	264.40
Перенос резерви за 713 дітей переписаних з Молодечого Департаменту до старших членів	7,130.00
Зворот виплаченої нагороди з молодечого департаменту за нових членів	2,536.45
Уневажнена допомога на спортову акцію	40.00
Зворот премії виплаченої за соціяльне обезпечення робітників	6.48
Продаж ювилейної книги	1.00
Заробок на проданих бондах	3,212.55
Перенос на обниження вартости стаків	227.00
Перенос на обниження вартости реальностей У.Н.С.	82,073.00
Перенос на обниження вартости друкарських машин У.Н.С.	1,197.31
Перенос на обниження вартости книжок в книгарні У.Н.С.	604.61
Перенос частини вартости реальности Згоди Братств	2,000.00
Продаж бондів	173,562.50
Сплати морґеджів	14,469.65
Сплати позичок	3,066.46
Сплата нота	50.00
Зворот позички до народного фонду	40.15
Разом	$386,884.56

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

в. 29. Стельма Михайло	$ 300.00
в. 39. Панчишин Павло	1,000.00
в. 58. Біловус Василь	297.15
в. 58. Камінський Петро	500.00
в. 65. Бабій Катерина	1,000.00
в. 66. Гарко Михайло	50.00
в. 70. Туренчак Василь	1,000.00
в. 86. Стець Теодор	1,000.00
в. 106. Тимуш Микола	500.00
в. 117. Ровінський Іван	500.00
в. 130. Середюк Параскевія	1,000.00
в. 136. Клим Йосиф	1,000.00
в. 158. Балко Григорій	1,000.00
в. 158. Ващишин Теодор	500.00
в. 213. Кахній Адам	500.00
в. 214. Зеліско Василь	1,000.00
в. 217. Сверида Михайло	1,000.00
в. 223. Завада Станислав	1,000.00
в. 247. Мацей Іван	500.00
в. 253. Гимон Ілія	1,000.00
в. 269. Бомбуровський Йосиф	1,000.00
в. 280. Михалинчин Василь	1,000.00
в. 281. Іванило Василь	494.87
в. 292. Михалишин Панько	500.00
в. 308. Брегін Филип	1,000.00
в. 334. Дралюк Юстина	500.00
в. 370. Рижевський Йосиф	500.00
в. 377. Балігродський Олекса	500.00
в. 378. Барняк Олекса	500.00

Виплати сирітського фонду по бл. п.:

в. 106. Дацьків Іван	204.00
в. 112. Скворонська Анеля	227.96
в. 142. Левчак Іван	116.50
в. 234. Фуртас Стефан	204.00
в. 333. Лисів Таця	110.40

Інші виплати сирітського фонду:

Обнижено вартість реальностей (decreased by adjustment) ____ 1,549.50

Інші виплати посмертного фонду.

Грошеві звороти нових родів обезпечення	768.05
Процент на закуплених бондах	697.55
Обнижено вартість реальностей (decreased by adjustment)	3,095.50
Обнижено вартість стаків Елізабет Трост Ко.	227.00
Дивіденда	11.82

Виплати запомогового фонду:

в. 1. Льорчак Іван	$ 35.00
в. 8. Мацькевич Іван	35.00
в. 10. Маджик Григорій	35.00
в. 16. Смолій Михайло	50.00
в. 16. Сивенький Гілярій	50.00
в. 19. Яворський Петро	25.00
в. 21. Овчарик Михайло	35.00
в. 26. Якимович Юліян	35.00
в. 28. Кіцак Марія	25.00
в. 29. Сторошко Василь	50.00
в. 36. Ковба Катерина	25.00
в. 39. Каній Іван	35.00
в. 43. Кравець Володимир	50.00
в. 78. Фіняк Яків	25.00
в. 78. Косінський Михайло	35.00
в. 87. Сухина Семен	35.00
в. 90. Бобовник Григорій	50.00
в. 90. Чепа Іван	35.00
в. 90. Лупацій Марія	25.00
в. 96. Василик Дмитро	50.00
в. 98. Крестиних Луця	25.00
в. 102. Гарлач Йосиф	35.00
в. 102. Кардамаш Микита	25.00
в. 102. Подлужний Семко	35.00
в. 103. Ковтун Андрій	50.00
в. 104. Бобик Михайло	25.00
в. 104. Луців Макар	25.00
в. 147. Мороз Дмитро	50.00
в. 163. Сенів Юрій	35.00
в. 170. Гусар Іван	35.00
в. 177. Франків Анеля	25.00
в. 204. Кікта Микита	50.00
в. 206. Паньків Іван	35.00
в. 211. Макар Михайло	50.00
в. 212. Сулек Анна	25.00
в. 217. Скробач Василь	35.00
в. 218. Цепін Іван	35.00
в. 223. Фещак Дмитро	65.00
в. 223. Гринчишин Іван	25.00
в. 227. Корнаш Олена	25.00
в. 229. Смолинець Андрій	50.00
в. 262. Ізбянська Таця	30.00
в. 274. Кіхтан Параскевія	25.00
в. 276. Хлиста Теодор	25.00
в. 276. Коруна Іван	35.00
в. 276. Кміть Катерина	25.00
в. 281. Король Анна	25.00
в. 292. Шевчук Теофіля	25.00
в. 305. Гайдамака Марія	25.00
в. 306. Маслій Іван	25.00
в. 323. Янчишин Дмитро	35.00
в. 330. Дробич Іван	25.00
в. 347. Церковник Василь	35.00
в. 371. Яцента Анна	25.00
в. 371. Шумський Олекса	50.00
в. 383. Критович Пелягія	30.00
в. 388. Баран Юлія	25.00
в. 410. Шекітка Андрій	25.00

Інші виплати запомогового фонду:

Обнижено вартість реальности (decrease by adjustment) ____ 1,000.00

Виплати з фонду обезпеки інвестицій і смертности (Contingent Fund)

Обнижено вартість реальностей згідно з ухвалою головного річного засідання (decreased by adjustment) 74,778.00

Виплати фонду Згоди Братств:

Доплачено до місячних вкладок за членів Зг. Братств з їх спеціяльного фонду	347.66
Обнижено вартість реальности (decreased by adjustment)	1,650.00

Інші виплати:

Податок, вода, опал, світло і інші видатки на реальностях ____ 6,904.12

Виплати адміністраційного фонду:

Нагороди за нових членів	4,319.35
Укр. Пресова і Книжкова Сп. за орган	3,595.00
Обнижка вартости машин у друкарні	1,197.31
Укр. Пресова і Книжкова Сп. за книжечку оплат	1,060.00
Платня головного уряду	825.00
Спортова акція	755.00
Лікарі за оглядини нових членів	642.00
Обнижка вартости книжок в книгарні У. Н. С.	604.61
Кошти подорожі і репрезентації	565.56
Бонди головного уряду	506.25
Рент за офіси У. Н. Союзу	500.00
Платня помічних сил	394.26
Укр. Пресова і Книжкова Сп. за праці і друки	340.29
Видатки канцелярійні, почта, телефон і т. п.	202.02
Відзнаки для членів	200.00
Справи правні при інвестиціях	187.50
Меблі до офісів, а саме; бюрко і шафи	124.30
Соціяльне обезпечення робітників	120.11
Нагороди для нових молодечих відділів	100.00
Офісові прибори	98.04
Платня головного лікаря	50.00
Фотографічні знимки членських аплікацій	40.50
Стейт за лайсенс і правні видатки	10.45
Вода	5.00

Інвестиції:

Інвестовано в бондах	105,115.00
Інвестовано в морґеджах	3,265.53
Перенесено частину інвестицій в реальности з фонду Згоди Братств до посмертного фонду	2,000.00
Позички членам	3,431.68

ЗІСТАВЛЕННЯ:

Готівка з кінцем листопаду 1939 р. осталася	$503,790.57
Прихід за грудень	386,884.56
Разом	$890,675.13
Розхід за грудень	244,793.84
Готівка з кінцем грудня 1939 р. остається	$645,881.29

БІЛЯНС.

Стан чинний:

Готівка	$ 645,881.29
Морґеджі	1,387,260.10
Бонди	1,431,070.93
Реальности	1,055,951.59
Позички	580,243.13
Друкарня і книгарня	16,217.27
Ноти	3,775.00
Разом	$5,120,399.31

Стан довжний:

Посмертний фонд нових родів обезпечення	$4,375,599.68
Адміністраційний фонд	176,237.18
Запомоговий фонд	80,190.56
Народний фонд	5,765.35
Резервовий фонд	11,786.32
Конвенційний фонд	36,879.70
Contingent Fund for protection of Investments and Mortality	152,265.00
Фонд Згоди Братств	38,821.42
Посмертний фонд старого роду обезпечення	69,566.90
Сирітський фонд	173,287.90
Разом	$5,120,399.31

М. Мурашко, гол. предс.

Р. Слободян, гол. фін. секр.-кас

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1.	8.33
2.	11.50
3.	1.35
4.	1.80
5.	5.85
6.	1.35
7.	18.65
8.	10.80
9.	11.05
10.	2.70
11.	9.05
12.	1.35
13.	11.02
15.	.90
16.	4.50
18.	1.60
20.	9.45
21.	8.32
22.	6.52
23.	2.25
24.	7.20
25.	3.40
26.	2.70
27.	.67
28.	4.95
29.	8.00
31.	4.50
33.	19.35
34.	3.37
35.	1.80
36.	10.35
38.	8.55
39.	22.95
40.	1.13
42.	7.20
43.	4.70
44.	9.45
45.	11.93
46.	45
47.	3.15
48.	4.30
50.	10.13
51.	.17
52.	8.53
53.	4.28
54.	3.15
55.	2.50
56.	12.85
57.	8.75
58.	6.07
59.	10.15
60.	1.80
62.	2.93
63.	21.83
64	6.30
65.	8.25
66.	45
67.	5.85
68.	45
69.	1.13
70.	6.08
71.	3.15
72.	2.45
73.	2.70
74.	6.02
75.	7.87
76.	13.27
77.	6.30
78.	3.00
79.	68
80.	2.70
81.	4.50
82.	2.75
83.	7.20
84.	1.35
85.	15.30
86.	10.60
87.	6.30
88.	2.25
89.	.85
90.	19.80
91.	14.20
92.	1.80
93.	1.35
94.	23.63
95.	3.15
96.	8.55
97.	11.70
98.	4.50
99.	10.80
100.	2.70
102.	24.75
103.	3.60
104.	4.50
105.	5.62
106.	9.45
107.	3.20
108.	2.05
109.	5.63
112.	19.38
113.	2.70
114.	1.15
115.	1.80
116.	6.55
117.	1.13
118.	2.50
120.	8.55
121.	11.48
122.	2.48
123.	6.75
124.	5.17
125.	12.38
126.	5.63
127.	7.20
128.	2.93
129.	45
130.	17.25
132.	3.40
133.	3.38
135.	3.85
136.	14.63
137.	10.35
138.	3.85
139.	4.50
140.	6.32
141.	4.10
142.	14.85
143.	4.76
144.	3.15
145.	5.85
146.	4.28
147.	32.62
148.	2.48
150.	27.00
151.	8.55
152.	1.10
154.	1.15
155.	10.80
156.	10.15
158.	11.93
159.	3.38
160.	4.50
161.	6.30
163.	3.15
164.	40.95
165.	6.75
167.	8.78
168.	2.00
169.	.25
170.	7.65
171.	8.55
172.	8.78
173.	4.50
174.	6.31
175.	8.80
176.	13.50
177.	4.28
178.	2.70
179.	9.00
180.	12.60
182.	3.83
183.	1.35
185.	5.63
186.	5.18
187.	45
188.	4.72
191.	6.08
192.	6.30
193.	4.05
196.	2.70
198.	1.58
199.	1.10
200.	17.10
201.	3.83
204.	126.00
205.	3.40
206.	24.53
207.	3.85
208.	.25
209.	1.15
210.	1.58
211.	9.00
212.	3.15
213.	12.38
214.	.45
217.	11.70
218.	7.88
219.	13.05
220.	6.98
221.	37.12
222.	1.80
223.	30.85
225.	2.48
227.	.68
228.	2.05
229.	9.90
230.	16.65
231.	2.42
232.	4.75
233.	4.95
234.	10.58
235.	9.45
236.	5.62
237.	9.45
238.	20.75
239.	29.70
241.	1.65
242.	6.75
243.	9.45
244.	1.13
245.	5.40
246.	1.57
247.	9.75
248.	5.85
250.	1.35
251.	21.40
252.	9.23
253.	3.35
254.	13.79
255.	3.40
256.	3.15
257.	1.35
258.	5.17
259.	8.10
260.	15.08
262.	3.15
263.	90
265.	90
266.	4.50
267.	2.48
268.	4.73
269.	2.25
270.	8.10
271.	5.75
272.	2.25
273.	2.70
274.	10.80
275.	2.70
276.	14.85
277.	20.70
278.	1.15
279.	1.58
280.	13.30
281.	10.80
283.	8.10
284.	3.15
286.	2.25
287.	1.58
288.	12.83
289.	2.93
290.	.90
291.	19.35
292.	39.24
293.	2.25
294.	1.57
295.	5.63
296.	11.93
297.	1.60
298.	.70
299.	2.70
300.	5.85
301.	3.45
302.	1.13
303.	3.38
305.	5.63
307.	.70
308.	.70
309.	.90
310.	3.80
311.	1.15
312.	5.85
314.	.45
316.	7.43
317.	3.83
318.	6.75
319.	11.70
320.	5.40
321.	6.53
322.	1.15
323.	6.75
324.	2.70
325.	4.73
326.	4.50
327.	2.70
328.	.45
330.	9.90
331.	5.65
332.	6.08
334.	10.13
335.	3.00
336.	7.65
338.	15.10
339.	4.30
340.	.70
341.	51.30
342.	13.94
344.	2.70
345.	10.40
346.	2.00
347.	9.25
348.	7.05
349.	2.70
350.	5.40
351.	.45
352.	3.40
353.	1.80
354.	.25
355.	.90
356.	2.43
357.	1.60
358.	4.48
359.	7.45
361.	63.67
362.	9.00
363.	7.88
364.	16.57
365.	5.18
366.	2.25
367.	9.00
368.	.88
369.	14.20
370.	4.30
371.	9.68
373.	3.83
374.	1.80
375.	13.05
376.	.90
377.	1.35
378.	1.80
379.	10.58
380.	7.65
381.	1.35
383.	13.50
384.	4.65
385.	11.92
386.	7.10
387.	.15
388.	12.60
389.	1.57
390.	35.10
392.	.90
393.	14.40
394.	1.13
395.	.90
396.	3.83
398.	4.05
399.	.40
400.	12.60
401.	.67
402.	1.40
403.	4.28
404.	1.80
405.	3.15
406.	19.13
407.	.90
408.	.75
409.	2.70
410.	1.85
411.	.70
413.	2.48
414.	9.00
415.	5.18
417.	2.70
418.	2.70
419.	3.85
420.	.45
422.	10.57
426.	.50
427.	2.48
428.	2.00
429.	3.85
430.	2.25
431.	.90
432.	12.10
434.	1.80
437.	2.70
438.	1.37
441.	4.05
442.	2.92
445.	4.05
446.	.25
447.	1.35
450.	3.83

З місячних вкладок від членів	$ 2,689.94
Процент від морґеджів	1,110.46
Процент від бондів	688.75
Процент з банків	15.85
Рент від реальностей	787.00
Сплати морґеджів	2,164.29
З обниження стаків Elizabeth Trust Co., які організація отримала при реорганізації банку	9,738.00
З обниження вартости реальности	900.00
Сплати позички	20.00
Разом	$18,114.29

РОЗХІД:

Виплати посмертного фонду:

Перенесено до У. Н. Союзу резерву за переписаних 713 членів з Молодечого Департаменту до старших	7,130.00
Грошеві звороти нових родів обезпечення	141.92
Обниження вартости стаків (decrease by adjustment)	9,738.00
Обниження вартости реальности (decrease by adjustment)	900.00

Виплати адміністраційного фонду:

Нагороди за нових членів	2,536.45
Укр. Пресова і Книжкова Сп. за укр. тижневик	475.00
Платня помічних сил	416.05
Укр. Пресова і Книжкова Сп. за праці і друки	109.52
Відзнаки для членів	85.00
Видатки канцелярійні на почту	50.00
Соціяльне обезпечення робітників	38.41
Оправа місячних книг	7.50

Інші виплати:

Податок, вода, опал, світло і інші видатки на реальностях ____ 493.46

Інвестиції:

Інвестовано в бондах	10,200.00
Разом	$32,321.31

ЗІСТАВЛЕННЯ:

Готівка з кінцем листопаду 1939 осталася	$79,375.82
Прихід за грудень	18,114.29
Разом	$97,490.11
Розхід за грудень	32,321.31
Готівка з кінцем грудня 1939 остається	$65,168.80

БІЛЯНС.

Стан чинний:

Готівка	$ 65,168.80
Морґеджі	152,979.50
Бонди	181,178.76
Реальности	54,750.92
Позички	186.00
Разом	$454,263.98

Стан довжний:

Посмертний фонд	$356,168.81
Адміністраційний фонд	98,095.17
Разом	$454.263.98

М. Мурашко, гол. предс.

Р. Слободян, гол. фін. секр.-кас.

КАНАДІЙСЬКИЙ РАД

Говорять, що Канада випродукувала у минулім році одну унцію раду. Це не видається багато, але ця одна унція варт коло міліон долярів. Скала, з якої видобувають цей цінний тяжкий метал, зветься уранова (PICHBLEND) і знаходиться недалеко берегів Великого Невільничого озера, що лежить на північ від границі Алберти, у північно-середущій Алберті.

Ця чудесна субстанція видае світло й тепло, а проте не видається, щоб вона зменшалася. Більшість з нас знає, що цей метал відкрили в Парижі професор і мадам Кюріє. Це сталося близько 40 літ тому. Обоє панство Кюріє, відкривці раду, вже не жиють, одначе їхня донька продовжає досліди над прикметами раду в Парижі,

Раду вживають по шпиталях і йому приписують ту прикмету, що є ліком на недуги, які викликують болі. Мадам Кюріє наглядала над його уживанням у часі світової війни й здобула собі вдячність поранених жовнірів.

Тільки малесенькі скількості раду тримають навіть по великих шпиталях. Їх держать у тяжких цилiндрах або шарах (кулях) з олова або аліяжу, коли їх не вживається. Великий шпиталь у Вестмінстері в Англії має лищ 4 ґрами раду, одначе вони варта приблизно $2,000,000. Відкриття раду в Канаді зробить цю рідку, але майже неоцінену щодо вартости субстанцію, дешевшою.

РАДІОВА СИЛА СОЛИ

Як відомо, одинокий первень на світі, що постійно променіє, то рад. Проміння раду надається для лікарських потреб. Радом можна повздержувати розріст пістряка (рака). Та рад дуже тяжко видобувати з каміння зпід землі, що має трошки урану. Тому рад дуже дорогий. Та от недавно один американський науковий дослідник, професор Ернест Лоренс, що вчить у Каліфорнійському університеті, відкрив, що коли звернути сильну електричну струю на звичайну сіль, то сіль набуває подібної сили, як у раді. І сіль променіє, коли її наелектризувати.

Рад випромінює з себе три роди промінів. Викидає з себе атоми, електрони і промінці, що названі промінням ґами. А наелектризована сіль випромінює з себе тільки промінці ґами, і то тільки 15 годин. Тож наелектризована сіль менше небезпечна, як рад. Бо рад має силу променіти тисячу й сімсот років, і то так сильно, що його проміння може не тільки помогти, але й пошкодити.

Значить, що наелектризована сіль може заступити по шпиталях коштовний рад. А сіль і дешева і менше небезпечна як рад.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА".

ГОВОРИТЬ БЕЗ ГОРЛА

У місті Виловбі, в стейті Огайо, знаходиться вчитель Е. М. Отис, що навчився говорити, хоч мовні горлові прилади йому минулого року вирізано. Нема в нього так званих мовних струн у горлі, однак він надолужує у говоренні мовними приладами в роті. Лікарі, що знають, як трудно говорити без мовних приладів горла. подивляють Отиса за його надзвичайну витревалість та здібність, бо він таки добре мусів намучитися, поки навчився обходитсь для говорення без горлових приладів.

---o---

ВИНОГРАД ПРОДОВЖУЄ ЖИТТЯ

Свіжий сок з винограду прочищує кров і не допускає до звапніння артерій. Артерії вапніють від постійного подразнення нервів. От, наприклад, люди, що живуть по великих містах, день-денно сильно напружують нерви при самім переході на другий бік вулиці, вистерігаючися авт. Колиж нервове подразнення повторяється з дня на день, з року на рік, то артерії згодом звапніють і така людина може колибудь упасти мертвою на вулиці через пропукнення артерії. Звичайнйо кажемо, що вмер чоловік на удар серця. Тож запобігаймо вапнінню артерій хоч споживанням більшої скількости винограду. І в цей опсіб зможемо довше прожити.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО РЕКОРДОВОГО СЕКРЕТАРЯ У. Н. СОЮЗУ

ЗА ГРУДЕНЬ 1939 РОКУ

НОВІ ВІДДІЛИ:

Зорганізовано отсі нові відділи:
Від. ч. 166, в Патстави, Па.
Від. ч. 452, в Іст Шікаго, Інд.
Від. ч. 453, в Джансон Сити, Н. Й.

ЗЛУКА ВІДДІЛІВ:

Від. ч. 166 злучився з відділом ч. 91, створивши один відділ У. Н. Союзу, ч. 91, в МекКіз Ракс, Па.

СУСПЕНДОВАНИЙ ВІДДІЛ:

Суспендовано від. ч. 439, вКайзер, Па., за неплачення вкладок до У. Н. Союзу.

ПРИНЯТИЙ НАНОВО:

Відділ ч. 110, в Вандерґріфт, Па., принято наново до організації У. Н. Союзу.

НОВІ ЧЛЕНИ:

В. 1. Пацканик Павло, Пацканик Михайло.
В. 5. Білоус Іван, Федениць Михайло, Череватюк Антін, Стирановська Олена.
В. 7. Багрій Іван.
В. 12. Федорко Михайло
В. 14. Станко Йосафат, Станко Марія.
В. 16. Бандура Розалія.
В. 20. Треш Маґарета.
В. 25. Стеткевич Віра.
В. 27. Ґраняк Бронислава.
В. 29. Малищак Петро.
В. 33. Харовська Йосифа, Іваницький Теодор. Коцоловська Розалія
В. 34. Геряк Іван. Мацько Іван, Мацько Стефанія.
В. 39. Клюсик Анна, Осухівська Марія.
В. 42. Каган Андрій, Давидович Марія.
В. 44. Свалов Меймій.
В. 45. Лев Іван, Шопа Михайло, Сампара Юстина, Ґаламаґа Мирослава.
В. 55. Кіндзерева Рута.
В. 57. Гончар Петро.
В. 63. Козловський Іван, Смолюх Ева.
В. 64. Феденкевич Петро мол., Мицак Станислав, Струж Текля.
В. 67. Концевич Юрій Т.
В. 68. Скамай Олена.
В. 75. Космина Анна, Михалюк Петро, Мариняк Никола.
В. 76. Тимонко Олекса, Ціш Едвард В., Пилипишин Семен.
В. 77. Лога Славко.
В. 78. Дрончак Стефан, Дрончак Метро.
В. 80. Гасяк Петро, Ганяк Анна, Гасяк Марія.
В. 83. Ґаздун Олена, Сосяк Никола.
В. 84. Лучканич Андрій, Гойда Іван, Репко Михайло, Марко Іван Петро, Кондуб Марія. Медвідь Константин, Куц Юрій.
В. 85. Страк Іван.
В. 89. Микич Чарлс.
В. 94. Гоч Дмитро.
В. 97. Русин Андрій.
В. 99. Кушнір Зофія, Трубела Ілько.
В. 102. Гарлач Михайло, Щур Анна, Зарічний Йосиф, Попович Анна, Білик Теодор, Митросевич Михайло, Николайко Стефан.
В. 104. Мисак Стефан, Крейґер Франко мол.
В. 106. Шулиь Анна. Дацьків Марія.
В. 110. Завальницька Марія, Дудзик Емма С., Дудзик Стефан М.
В. 112. Дорох Катерина.
В. 119. Лесоганич Марія.
В. 120. Пудик Михайло, Шпук Іван, Деревня Ґеньо, Підганяк Емілія Анна, Фечушак Зофія, Ґуласій Йосиф, Ревт Іван, Козіоль Анна, Вітушинський Ілько, Кобалій Ольга.
В. 125. Мілер Стелля, Парута Ольга.
В. 127. Мацик Катерина.
В. 130. Стахів Ольга, Козуляк Михайло, Виницький Іван, Бойко Вілям, Андрусяк Олекса, Вожняк Дмитро.
В. 133. Лин Анна.
В. 134. Босолоно Амеля, Корба Марія.
В. 136. Гойсан Никола.
В. 140. Репич Микола, Терлецький Петро.
В. 147. Собчак Теодор, Кічанич Юлія, Гуцайлюк Евген.
В. 150. Ярмей Евгенія, Дзебук Марія.
В. 151. Михалишин Михайло.
В. 152. Творищук Никола.
В. 158. Гумен Василь, Брукало Іван.
В. 161. Вроґський Михайло, Дзюбінська Стефанія.
В. 163. Більський Віктор, Кроль Володимир.
В. 164. Пітак Анна, Матійцьо Чарлс, Пітак Франко В.
В. 166. Сенденький Стефан, Федорович Марія, Штоґрин Стефанія, Струтинська Катерина, Дикан Іван, Гелембюк Михайло, Штоґрин Дмитро, Струтинський Юліян.
В. 170. Милянович Ольга.
В. 175. Кроковський Джійн.
В. 176. Грицкевич Йосиф.
В. 181. Шевчук Василь, Тиняк Стефан, Черкас Павло.
В. 183. Савецький Стефан, Гусак Іван.
В. 204. Матолич Микола о., Меленевич Антін, Першин Іван, Боляк Володимир, Моцько Петро.
В. 206. Чагарин Орист Д.
В. 218. Богач Дмитро, Стахура Стефан.
В. 219. Юров Ольга А., Боднар Анастазія. Гудз Никола, Фурда Іван, Чорномаз Семен, Дудар Татіяна.
В. 220. Брудний Стефанія, Кучерепа Марія, Ковалишин Григорій, Шкварок Стефанія, Гізовський Йосиф.
В. 221. Пилипів Йосиф, Еванишин Евдога, Мілер Іван, Іванишин Никола, Падяк Володимир.
В. 223. Танчук Яреміи.
В. 228. Маркович Михайло, Кріст Генрій.
В. 230. Тімс Іван Вілям.
В. 237. Юрков Марія, Юрков Стах, Василик Петро.
В. 238. Полищук Анна, Селінська Анна.
В. 245. Бойчук Іван, Савчак Ірина, Волічинський Петро.
В. 246. Шелест Ольга, Якимець Евген, Сподарик Андро.
В. 247. Чатинська Ева, Чатинський Василь, Заґлінський Йосиф, Базилюк Михайло, Базилюк Володимир, Зеґлінський Іван, Сас Богдан.
В. 251. Керик Михайло.
В. 258. Булка Генoефа, Періґ Стефан.
В. 269. Бамбуровський Дмитро.
В. 270. Бусько Анна.
В. 276. Ліцовський Іван, Ліцовська Ксенка.
В. 280. Оленик Іван, Гасай Катерина.
В. 282. Васник Анна, Лукас Анна, Лищістон Зофія, Оленяк Меланія, Васник Розалія.
В. 283. Ґарбінська Ольга.
В. 286. Кавочка Вілям.
В. 288. Кендзерський Володимир, Кендзерська Анна, Чайка Василь.
В. 290. Бернадин Анна.
В. 292. Сташків Константин, Матіек Ксеня Сейдій.
В. 295. Іваницький Яків, Басик Болден.
В. 296. Біндас Юлія, Дуткевич Петро, Різник Йоанна.
В. 301. Костюк Михайло, Стриковський Йосиф.
В. 304. Ваврів Флорентина.
В. 305. Дацько Йосиф.
В. 308. Зьомбра Іван, Зьомбра Стелля, Бреґен Вілям.
В. 312. Гулей Никола.
В. 316. Бойко Семен.
В. 317. Пристай Роман.
В. 319. Тришук Параска.
В. 320. Західна Ольга, Луцишин Марія.
В. 323. Ярема Розалія.
В. 324. Олейник Дмитро.
В. 325. Романчук Ігнатій.
В. 334. Гаваль Стефан.
В. 336. Сич Михайло.
В. 338. Драб Андрій.
В. 340. Мосій Франка.
В. 341. Ховник Володимир, Петрушинський Петро, Цукорник Онуфрій, Гевус Тома, Попель Лука.
В. 345. Семотюк Орися.
В. 348. Циктор Анастазія.
В. 352. Матвіїв Анастазія, Матвіїв Михайло.
В. 357. Барик Михайло.
В. 361. Скорович Вікторія, Палеґа Іван, Палеґа Катерина, Стасько Вілям В., Гулка Антін, Свитак Пазя, Клупка Марія, Придивус Катерина.
В. 362. Васюрка Марія.
В. 363. Ткачук Стефан М. Леськів Марта.
В. 364. Обаль Онуфрій, Данилович Володимир, Стойка Анна, Стойка Ольга, Сенюк Анна, Лев Анастазія.
В. 369. Куба Анна.
В. 371. Конопада Марія, Конопада Юлія, Клоць Ольга.
В. 375. Паньків Зофія, Марків Анна.
В. 380. Мартин Іван.
В. 381. Богда Марія, Копцюх Марія.
В. 384. Гоґіль Гнат.
В. 385. Байко Йосиф, Чучман Ірина, Козак Володимир, Вінценто Олена, Вінценто Маґарета, Вінценто Стефан, Кіт Ілько, Кіт Іван.
В. 390. Шуляр Іван, Сароян Анеля К., Гихва Петро, Мачурат Мілісент.
В. 393. Колодницький Стефан, Дуда Никола.
В. 394. Пастушек Ольга, Пастушек Григорій, Пастушек Йосиф. Комар Катерина, Цельо Михайло, Дідух Анна, Комар Ольга.
В. 398. Митин Йосиф А.
В. 399. Зофай Чарлс Тома, Клапій Вілям, Борисчук Іван.
В. 406. Кікуць Іван.
В. 413. Відзомок Олена.
В. 414. Кулик Теодор, Бобій Петро.
В. 415. Демкович Михайло, Демкович Ольга, Демкович Розалія.
В. 417. Орос Олена.
В. 420. Неґрі Семен.
В. 421. Чесник Анна, Батюк Марія, Бабій Володимир.
В. 422. Шрамко Стефанія, Страшковська Ксеня, Федчак Зофія, Проць Наталія, Лаґдан Олена, Зін Марія, Терлецький Стефан.
В. 428. Пилат Катерина.
В. 444. Юрович Михайло, Ґельнер Стефан, Куць Мадлейн, Салович Юрій, Грабар Михайло, Стехна Михайло, Мусіовський Іван, Гніздор Андрій, Бабенько Евгенія, Коцюба Фредерик.
В. 445. Ярема Никола, Пірозек Василь, Лабовський Йосиф.
В. 446. Максимович Михайло.
В. 448. Бурда Михайло, Велчик Станислав, Альчишин Марія М., Муха Іван, Тиловський Петро, Шекітка Андрій, Кулик Михайло, Волф Павло, Угриновський Іван.
В. 451. Чатинський Стефан, Чатинський Іван.
В. 452. Ґорман Меланія, Ґатала Володимир, Білик Марія, Ґорман Стелля, Пірс Анна, Месчук Анна Елизавета, Стадник Михайло Вілям, Гойсан Григорій, Йоркан Іван, Ґорман Маріянна, Лаш Марія, Будник Анна, Дорожинський Йосиф, Хвалібоґа Володимир. Білик Стефан, Дороженський Михайло, Білик Ольга, Остафійчук Дорота, Хвалібоґа Анна, Дорожинська Ольга, Біло Стефанія, Лукачик Юлія, Остафійчук Вілям.
В. 453. Каназавич Франко, Каназавич Юлія, Іваницька Марія, Каназавич Іван, Добранський Петро, Каназавич Павло, Добранський Михайло.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ НАНОВО:

В. 8. Сокирка Іван.
В. 10. Дутканич Яків, Підберезняк Семен, Старанка Андрій.*
В. 41. Морозович Михайло, Морозович Анастазія, Щепаняк Михайло.
В. 43. Романовська Марія, Романовський Іван.
В. 64. Ганьошин Генoефа М., Ганьошин Ольга, Ганьошин Михайло.
В. 69. Осецький Теодор.
В. 78. Кравець Григорій, Бончак Андрій, Стерник Іван, Маціовська Юлія.
В. 83. Петровський Петро.*
В. 96. Соболь Марія.
В. 130. Романишин Семен, Тіасекера Анеля, Тинецький Стефан,* Сірко Теодор.
В. 141. Туж Михайло.*
В. 155. Бойко Михайло.*
В. 196. Костюк Олена.
В. 242. Мичак Кость, Мичак Марія, Сухеня Андрій.
В. 243. Мускевич Юрій.*
В. 244. Бончак Іван.
В. 251. Бура Марія, Бурій Евстахій.
В. 254. Гаврилич Михайло.
В. 278. Марикін Анна, Морикін Іван.
В. 280. Седельник Анна, Седельник Анеля.
В. 291. Беднарчик Антін,* Беднарчик Берниса, Ґеніґ Вернер,* Ґерніґ Анна, Пелех Тарас,* Сич Іван,* Сич Евген.*
В. 293. Орищин Іван,* Орищин Олена.
В. 296. Курій Наомі, Курій Вілям Д.
В. 298. Завадюк Іван.*
В. 307. Карнаух Онисим, Карнаух Анна.
В. 319. Вельґош Андрій, Вельґош Марія.
В. 320. Західний Теодор.
В. 326. Гнатко Михайло.*
В. 335. Миленько Пилип.
В. 347. Патен Василь.*
В. 359. Швець Матрона.
В. 361. Реперович Владислав.
В. 365. Горват Марія, Горват, Текля, Кашицький Іван, Цибрінська Антонина, Сабрінський Іван.*
В. 371. Біленький Стефан.
В. 379. Плешенець Іван, Орам Катерина.
В. 398. Анрух Михайло,* Некиґа Стефанія.
В. 403. Гавриляк Метро.*
В. 414. Онет Петрунеля.
В. 426. Лин Стефан.*

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 14. Сітницький Мирон.*
В. 20. Шавинська Катерина, Кошей Йосиф, Кошей Марія, Шавінський Іван.
В. 38. Ковальчик Григорій.
В. 75. Онуфритон Стефан К.*
В. 110. Бланцяк Іван В.,* Завальницький Іван, Бланцяк Павло Р.,* Блавуцяк Андрій.
В. 119. Омелян Флорентина Анна.
В. 157. Зварич Григорій.
В. 158. Мирон Анна, Раба Йосиф, Більський Стефан,* Хлипавка Стефан, Урбанська Анна, Урбанський Зіґмунд,* Більська Марія.
В. 179. Боднар Йосиф о., Городиський Йосиф,* Городиський Іван,* Городиський Анна, Городиська Марія.
В. 182. Череватюк Володимир.
В. 199. Котович Пелагія.
В. 219. Сировицька Зоня, Сировицька Ліліян, Сировицька Ольга, Сировицький Михайло.
В. 254. Савка Андрій.
В. 288. Паращак Параня.
В. 292. Вожняк Михайло,* Гусак Іван.
В. 303. Миканик Анна.
В. 330. Бурцицький Йосиф.*
В. 334. Твердохліб Василь.
В. 341. Зола Марія.
В. 391. Забитко Никола,* Федина Іван.*
В. 394. Ковальчук Михайло.
В. 396. Корпа Марія, Крисалка Стефан,* Крисалка Юлія, Крисалка Зофія.
В. 399. Паньків Анна, Яцентій Петро Михайло.*
В. 423. Захарчук Мирослав.*
В. 427. Капітула Юлія.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ІНШИХ КЛЯС:

В. 63. Гоменда Павло.*
В. 155. Баралецький Стефан.*
В. 221. Олексій Григорій Ф.
В. 294. Салій Тома,* Курицкін Ольга.
В. 321. Савчин Розалія.
В. 343. Когут Розалія.
В. 367. Озарин Марія.
В. 368. Пригода Юлія.
В. 379. Семків Василь,* Пилипів Олена.
В. 391. Федина Іван,* Ягла Петро.*
В. 392. Павлишин Іван.*
В. 406. Духник Йосиф.*
В. 419 Оземок Анна.
В. 435. Стефанчук Анна М.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 1. Козак Анастазія, Козак Іван, Козак Володимир,* Раповий Володимир,* Терефенко Юрій, Тирлич Нестор, Жира Данило Г.*
В. 10. Завидняк Мілько.
В. 11. Ліпинський Анна, Лесинська Марія, Щілений Марія, Щілений Петро.
В. 31. Горбаль Стефан,* Томків Магдалена, Томко Ілько,* Якубів Григорій 2., Процак Анна, Процак Катерина, Процак Марія, Ксеня Процак, Скрипковська Анна, Скрипковський Іван, Томків Іван, Вочок Никола, Процак Іван.
В. 42. Федорко Іван.*
В. 43. Бобій Марія.
В. 48. Ковнацький Іван,* Ковнацька Емілія, Петис Франко.*
В. 53. Пованда Дмитро, Мурин Іван.
В. 54. Салабай Володимир.*
В. 61. Юріщак Анна, Оріщак Катерина, Оріщак Йосиф,* Юріщак Людвіґа, Оріщак Марія, Юріщак Іван.*
В. 62. Староста Анна.
В. 71. Кушнір Михайло.*
В. 72. Вожняк Франко,* Вожняк Павлина.
В. 74. Маланяк Іван, Маланяк Никола.*
В. 78. Стиців Теодор, Вавраико Антін, Вавраико Франко,* Вавраико Цецеля, Старжецький Семко, Бончак Антін.
В. 85. Дріль Іван, Дріль Олекса.*
В. 90. Надич Никола, Айзенбав Роберт.*
В. 95. Данило Петро, Токарчук Анна.
В. 105. Романів Василь В.
В. 120. Зарицький Іван мол.*
В. 142. Маркович Омелян.*
В. 150. Федоришин Василь.
В. 152. Настюк Іван, Дячун Микита, Дячун Анна, Смаґула Йосиф.
В. 157. Гавришко Іван.*
В. 164. Мотичак Олекса,* Мотичак Олися, Мотичак Никола.*
В. 175. Курилів Стефан, Курилів Ядвіґа, Курилів Елизавета, Матвієчко Николай, Матвієчко Михайло.
В. 176. Мельник Теодор.*
В. 183. Бурбан Річард,* Деремій Дзеймс Клярене, Фіцик Петро.
В. 193. Януш Войцех, Януш Анеля, Тзюрняк Марія, Сисак Параська.
В. 204. Асдрубаль Софія.
В. 216. Янсевич Текля.
В. 221. Лешко Юрій.*
В. 223. Ковалькевич Катерина.
В. 229. Гарасим Анна.
В. 234. Нагребецький Дмитро,* Сольтицька Ольга, Кінащук Ігнатій, Кінащук Іван,* Кінащук Михайло.*
В. 237. Олейник Йосиф.
В. 242. Дубіцький Франко.
В. 251. Яновський Іван,* Яновська Стефанія Юнич Юрій.*
В. 252. Сукумлин Стефан В. д-р.
В. 257. Гринька Йосиф.
В. 262. Глива Анастазія.
В. 267. Красій Василь.
В. 268. Стець Теодор.*
В. 271. Кунасевич Йосиф.
В. 277. Андрусяк Марія, Кренецький Михайло,* Андріїв Павлина А.
В. 282. Данько Сузанна, Жінковська Анна.
В. 288. Козак Василь,* Козак Зофія, Останчук Рафиїл.
В. 291. Коваль Перій, Мольцан Вілям,* Савчин Михайло,* Кузер Михайло, Клим Іван, Тимечко Йосиф,* Чупак Марія, Гой Олекса,* Боржак Каролина, Поливка Михайло, Наґірна Анна, Шубровський Михайло,* Улан Михайло,* Боржак Стефан А.*
В. 304. Дорош Володимир, Ґрубяк Андрій.
В. 307. Прус Анастазія, Прус Петро.
В. 315. Даритичин Стефан.*
В. 320. Західний Зеновій.*
В. 326. Шиманська Бронислава.
В. 332. Зайшлий Марія.
В. 333. Сталеґа Михайло.*
В. 339. Дьорка Олекса, Курцеба Ева.
В. 341. Бандура Дмитро Юрій, Сенковська Алися, Кісіль Росель Г.*
В. 345. Колба Варвара.
В. 361. Шевчук Гаврило.
В. 363. Непорадний Теодор, Непорадний Йосиф.*
В. 365. Бартник Яків.
В. 371. Ступка Зофія, Ступка Петро.*
В. 374. Федоришин Марія.
В. 382. Москалик Анна, Москалик Анна, Москалик Марія.
В. 393. Тобак Евелина.
В. 394. Дідух Марта, Олейник Іванна, Целло Григорій.*
В. 396. Атаманчук Іван, Атаманчук Зофія.
В. 399. ЛаПойнт Дзеймз Мерит.*
В. 400. Кондор Станислав.*
В. 403. Мусяв Йосиф.
В. 406. Вільха Дзерій.*
В. 413. Воробець Йосиф.*
В. 415. Гонковський Петро.*
В. 416. Стефанис Марія, Стефанис Маґарета.
В. 418. Сивулич Андрій.*
В. 420. Гудавані Михайло,* Гудавана Марія, Тимочко Анна, Тимочко Володимир,* Василь Іван Юрій М.Д.,* Любяницький Росель,* Лисогір Михайло.*
В. 421. Мельник Андрій,* Мельник Алися.
В. 426. Мекош Петро.*
В. 427. Мещак Анна.
В. 428. Бараболяк Марія, Бараболяк Зофія.
В. 433. Сопер Михайло.*
В. 436. Гуманик Стефан.*
В. 439. Лостуцький Вілям А. М.Д.,* Дяк Петро,* Дяк Йосиф,* Бурак Дмитро,* Бурак Анна, Брехун Михайло.*
В. 449. Плішка Петро.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 5. Черватюк Володимир.
В. 7. Капітула Юлія.
В. 21. Глинка Анна.
В. 43. Городиська Марія, Городиська Анна, Городиський Іван,* Городиський Йосиф.*
В. 47. Паращак Параня.
В. 62. Тихинська Лікерія, Тихинський Маріон.
В. 99. Зварич Григорій.
В. 113. Миканик Анна.
В. 130. Пасєкера Анеля.
В. 146. Шавінська Катерина, Шавінський Іван.
В. 147. Андрухів Іван.
В. 183. Вожняк Михайло,* Гусак Іван.
В. 192. Бурчицький Йосиф.*
В. 204. Ситницький Мирон.*
В. 207. Котович Пелагія.
В. 210. Плескун Олекса.
В. 230. Твердохліб Василь.
В. 237. Забитко Никола,* Федина Іван.*
В. 292. Кремко Анна, Кремко Данило.
В. 301. Панкевич Алберт.
В. 310. Більский Стефан,* Мирон Анна, Раба Йосиф, Більська Марія, Урбанський Зіґмунд,* Урбанська Анна, Хлипавка Стефан.
В. 318. Коський Йосиф, Коська Марія.
В. 329. Боднар Йосиф о.
В. 361. Мищук Іван.*
В. 371. Паньків Анна, Яцентій Петро Михайло.*
В. 387. Савка Андрій.
В. 411. Шофей Михайло.*

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ ДО ІНШИХ КЛЯС:

В. 63. Гоменда Павло.*
В. 155. Баралецький Стефан.*
В. 221. Олексій Григорій Ф.
В. 294. Салій Тимко,* Курицкін Ольга.
В. 321. Савчин Розалія.
В. 343. Когут Розалія.
В. 367. Озарин Марія.
В. 368. Пригода Юлія.
В. 379. Пилипів Олена, Семків Василь.*
В. 391. Федина Іван,* Ягла Петро.*
В. 392. Павлишин Іван.*
В. 406. Духник Йосиф.*
В. 419. Оземок Анна.
В. 435. Стефанчук Анна М.

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ ЗО ЗВОРОТОМ В ГОТІВЦІ:

В. 1. Ференц Антін.*
В. 34. Геряк Іван.*
В. 45. Сампара Юстина.
В. 59. Папроцька Анна.
В. 124. Боровецька Катерина, Боровецький Іван.
В. 208. Шутрон Павло.
В. 221. Олексій Григорій, Пилипів Йосиф.*
В. 230. Тімс Іван Вілям.
В. 305. Дудун Стефан.
В. 317. Пристай Роман.
В. 361. Козер Микита.
В. 406. Турок Ольга.

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ:

В. 192. Ридзевський Петро.

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ З ВИПЛАЧЕНИМ ОБЕЗПЕЧЕННЯМ:

В. 55. Шандровський Тома.

ЧЛЕНИ ПОМЕРЛІ:

в. 58. Камінський Петро.
в. 65. Бабій Катерина.
в. 70. Туренчак Василь.
в. 106. Тимуш Никола.
в. 130. Середюк Параскевія.
в. 136. Клим Йосиф.
в. 158. Ващишин Теодор.
в. 207. Тимкович Теодор.
в. 213. Кахній Адам.
в. 214. Зелісько Василь.
в. 217. Свереда Михайло.
в. 223. Завада Станислав.
в. 247. Мацей Іван.
в. 253. Гимон Ілько.
в. 269. Бомбуровський Йосиф.
в. 280. Михалинчин Василь.
в. 281. Іванило Василь.
в. 292. Михалишин Панько.
в. 308. Бреґін Пилип.
в. 364. Шемечко Іван.
в. 370. Рижевська Зофія.
в. 377. Балігроцький Олекса.
в. 378. Барняк Олекса.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком грудня 1939 р. було в У. Н. Союзі повнолітніх членів	26,230
В місяці грудні 1939 р. принято нових	369
В місяці грудні 1939 р. принято наново	83
В місяці грудні 1939 р. принято з переступними листами	81
В місяці грудні 1939 р. принято з інших кляс обезпечення	18
Разом	26,781
В місяці грудні 1939 р. суспендовано	190
В місяці грудні 1939 р. відійшли з переступ. листами	74
В місяці грудні 1939 р. відійшли до інших кляс	17
В місяці грудні 1939 р. відійшли зо зворотом у готівці	14
В місяці грудні 1939 р. відійшли на безплатне продов.	1
В місяці грудні 1939 р. відійшли на виплачене обезпеч.	1
В місяці грудні 1939 р. померли	23
Разом	320
З кінцем грудня 1939 р. в У.Н. Союзі було дорослих членів	26,461

ЗІСТАВЛЕННЯ ПІСЛЯ КЛЯС І СУМ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

СТАРИЙ РІД:

В клясі А.	на $ 250	8
В клясі А.А.	на $ 500	111
В клясі В.	на $ 750	17
В клясі С.	на $1000	227
В клясі В.В.	на $1500	8
В клясі С.С.	на $2000	2

НОВІ РОДИ:

Обезпечення платне по смерти з вкладками до 70 року життя.

В клясі О- 500	на $ 500	500
В клясі О-1000	на $1000	336
В клясі О-1500	на $1500	4
В клясі О-2000	на $2000	3

Обезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 літ.

В клясі Р- 500	на $ 500	2,265
В клясі Р-1000	на $1000	1,225
В клясі Р-1500	на $1500	12
В клясі Р-2000	на $2000	5
В клясі Р-3000	на $3000	1

Обезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 літ. (Ендавмент).

В клясі Е- 500	на $ 500	1,293
В клясі Е-1000	на $1000	456
В клясі Е-1500	на $1500	8
В клясі Е-2000	на $2000	5

НОВЕ ОБЕЗПЕЧЕННЯ НА ЦІЛЕ ЖИТТЯ ДЛЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ.

В клясі W- 250	на $ 250	2
В клясі W- 500	на $ 500	2,604
В клясі W- 750	на $ 750	2
В клясі W-1000	на $1000	3,139
В клясі W-1500	на $1500	17
В клясі W-2000	на $2000	6
В клясі W-3000	на $3000	1
В клясі W-ріжні суми		110

НОВЕ ОБЕЗПЕЧЕННЯ НА ЦІЛЕ ЖИТТЯ ДЛЯ ДАВНИХ ЧЛЕНІВ.

В клясі Т- 100	на $ 100	6
В клясі Т- 250	на $ 250	217
В клясі Т- 500	на $ 500	4,046
В клясі Т- 750	на $ 750	599
В клясі Т-1000	на $1000	8,964
В клясі Т-1500	на $1500	209
В клясі Т-2000	на $2000	53
Разом		26,461

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

В. 5. Білоус Верґенія Катерина.
В. 7. Кепіш Дорота, Кепіш Франко мол., Кепіш Тома, Ноґа Йоанна, Ноґа Людвіґа.
В. 22. Дідоґа Вілям.
В. 43. Комінський Леон, Комінська Леонора, Комінський Стефан, Рудик Іван, Рудик Григорій, Рудик Семен.
В. 52. Провода Айлійн, Шевчук Антін мол.
В. 63. Смолюх Анна, Смолюх Дорота.
В. 78. Лятик Варвара.
В. 80. Гасяк Ленард.
В. 84. Марко Маріяна, Куч Павло, Кошняк Текля Маріянна, Кошняк Юлія, Гудзик Марія. Чаплинська Текля, Чаплинський Никола, Гайда Катерина, Гайда Тома, Гайда Верґенія, Кондуб Михайло Ф.
В. 136. Копко Стефанія Анна, Копко Стефан Іван.
В. 147. Процаник Володимир.
В. 150. Харов Петро 4, Джібук Юстина.
В. 158. Домек Дзенета, Домек Михайло, Козер Андрій, Козер Олена, Козер Йосиф, Козер Лувіс, Шимський Ілько, Шимський Теодор.
В. 159. Камінська Долореса.
В. 175. Кроковська Неисій Даяна.
В. 181. Борозний Андрій.
В. 192. Вольчак Давид.
В. 193. Донелій Ромейн.
В. 201. Луців Еленора.
В. 204. Порчик Алберт 4, Скульська Марія 5.
В. 219. Бутковський Володимир, Боднар Стефанія 5, Фурда Богдан, Юров Стефанія, Вінчковський Роберт мол.
В. 221. Петрів Іван Данило мол. 2.
В. 228. Кріст Генрій Яків, Решавич Марія, Зулик Дорота, Зулик Ірина.
В. 233. Енґель Іван, Енґель Катерина, Енґель Лувіс.
В. 247. Базилюк Дорота, Базилюк Еленора. Сас Анна, Сас Іван, Сас Стефанія.
В. 283. Ґабринський Юлія.
В. 292. Матіек Елизавета.
В. 296. Вардоклип Маріяна.
В. 316. Падучак Михайло, Легкий Мирослав, Легкий Богдан, Фечак Никола, Фечак Марія.
В. 317. Бойко Михайло.
В. 319. Дзвінчик Іван, Тріщук Марія, Марко Іван.
В. 320. Луцишин Воленка, Шулька Дорота.
В. 335. Месник Флоренса, Месник Неисій, Петрущак Анеля, Петрущак Віктор.
В. 341. Шинкар Марія, Данилюк Стефан, Данилюк Силвестер, Гунзик Ольга, Барна Богдан, Барна Ярослав Евгень, Шинкар Богдан, Вайвонька Петруся, Мельничук Віра.
В. 352. Мутро Константин, Мутро Михайло, Мутро Петронеля.
В. 361. Свитак Ольга 5, Одинська Марія Анна, Ґуральний Ярослав Никола 2.
В. 363. Підскальна Марія.
В. 367. Мельник Стефан.
В. 371. Конопада Зофія.
В. 379. Кухар Никола, Кухар Ольга.
В. 385. Бойко Анна, Бойко Іван.
В. 388. Соломчак Ліліян, Соломчак Розалія.
В. 390. Шуляр Лаврентій 5, Буґрин Петро, Бугрин Флорентина.
В. 394. Цело Іван, Цело Ліліян, Містека Володимир.
В. 406. Половій Анна Марія, Вітко Дзійн Марія, Гранчай Вілям, Ковальчик Антін, Ковальчик Павло.
В. 414. Погода Олекса, Погода Мілька, Погода Ольга, Погода Тесій.
В. 415. Грицкевич Мілдред, Райлій Лувійз Марія.
В. 418. Деник Адрій.
В. 419. Боднар Іван ле Рой, Боднар Никола мол., Боднар Володимир.
В. 421. Чесник Анна, Чесник Йосиф, Малтроп Юрій, Малтроп Джойс, Малтроп Силвія.
В. 432. Шевчик Михайло, Волкович Ліліян.
В. 441. Заяць Долореса, Заяць Річард.
В. 451. Маер Йосиф Михайло, Маер Михайло Павло.
В. 452. Балата Анна, Балата Михайло, Ґорман Зофія, Кащишин Долореса, Кащишин Ольга, Кащишин Стефанія, Лукачик Тереса, Біло Максим, Біло Михайло, Хвалібоґа Михайло Р., Малюґа Михайло, Малюґа Стефан, Мищук Долорес М., Мещук Олена, Поломиренко Дорота.
В. 453. Бич Анна, Добраський Михайло, Добранський Роберт, Касперик Олена, Касперик Іван, Коназевич Петро, Ковач Емілія.

ДІТИ ПРИНЯТІ НАНОВО:

В. 8. Сокирка Богдан.
В. 22. Гарис Володимир М.
В. 62. Купревич Іванна.
В. 96. Соболь Розалія, Соболь Емілія, Собіль Володимир.
В. 171. Костирка Марцель.
В. 174. Коханич Марія.
В. 247. Івашко Стефан.
В. 254. Гаврилич Іван, Гаврилич Йосиф.
В. 277. Семенюк Анастазія.
В. 280. Малик Катерина.
В. 390. Бугрин Ліліян, Бугрин Данило, Панчишин Василь.
В. 428. Барабаляк Петро, Барабаляк Олена.

ДІТИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 22. Мельник Василь.
В. 110. Блавуцяк Зофія, Блавуцяк Дзеній.
В. 158. Урбанська Марія, Урбанський Стефан.
В. 179. Городиська Віра, Городиський Омелян, Городиська Елизавета, Городиська Анна, Городиський Стефан, Боднар Володимир.
В. 290. Бернадин Анна.
В. 396. Корпа Йоанна.

ДІТИ ПРИНЯТІ З ІНШИХ КЛЯС:

В. 304. Верцеївський Евген, Вернеївський Андрій, Вернеївська Анастазія.
В. 320. Козуб Михайло.
В. 321. Гозияш Іван.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 11. Лесинська Патрися Анна, Лесинська Розалія, Лесинський Михайло, Лесинський Чарлс, Щілений Богдан Василь, Щілений Юрій, Щілена Ірина.
В. 16. Терпилевич Олекса.
В. 31. Процак Ненсій, Процак Едвард, Процак Григорій, Процак Ольга, Процак Ева, Процак Михайло, Процак Юлія, Процак Франко.
В. 72. Возняк Володимир.
В. 74. Маланяк Ольга, Маланяк Павло, Маланяк Стефан.
В. 78. Паламар Йосиф.
В. 98. Берецак Іван мол.
В. 115. Міленій Данило.
В. 123. Мулґерин Патрися Анна.
В. 152. Пеленська Марія.
В. 171. Ляцок Люба.
В. 175. Курилів Роман, Курилів Адам, Курилів Зенон, Наконечний Іван М. мол., Пастула Іван, Пастула Марія А., Пастула Роман, Пастула Роналд.
В. 183. Троян Ольга, Троян Павло, Троян Віра, Троян Володимир.
В. 243. Мацях Патрися.
В. 251. Янівська Розалія Марія.
В. 262. Глива Василь.
В. 310. Гаврилишин Іван.
В. 333. Бабич Олена.
В. 339. Дьорка Іван.
В. 341. Василик Анна, Василик Григорій, Василик Марія.
В. 352. Дешевій Лора.
В. 371. Ступка Дорота.
В. 375. Ілько Елизавета.
В. 393. Атаманчук Тома.
В. 394. Дідух Марія, Комановський Володимир, Ковальчук Мирон, Ковальчук Стелля, Стецій Зофія, Філяк Меланія.
В. 421. Михнів Олена.
В. 426. Кенінець Доналд.
В. 439. Брехун Меланія, Брехун Верна, Бурак Олекса, Бурак Павло, Бурак Станислав.

ДІТИ ВІДІШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 43. Городиський Стефан, Городиська Анна, Городиська Елизавета, Городиський Омелян, Городиська Віра.
В. 81. Бернадин Анна.
В. 221. Мельник Василь.
В. 292. Кійс Артур.
В. 301. Панкевич Стефанія, Панкевич Ірина.
В. 310. Урбанська Марія, Урбанський Стефан.
В. 329. Боднар Володимир.
В. 394. Комар Іван, Комар Марія, Комар Розалія, Комар Зофія.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ У.Н.С.:

В. 1. Пацканик Михайло, Пацканик Павло.
В. 5. Стирановська Олена, Фединич Михайло, Череватюк Антін.
В. 12. Федорко Михайло.
В. 27. Граняк Бронислава.
В. 33. Харовська Йосифа, Іваницький Теодор, Коцоловська Розалія.
В. 39. Клюсик Анна, Осуховська Марія.
В. 42. Давидович Марія.
В. 44. Свалов Марія.
В. 45. Лев Іван, Шопа Михайло, Ґаламаґа Мирослава.
В. 55. Кіндзерева Рута.
В. 64. Мицан Стах, Фединкевич Петро, Струж Текля.
В. 67. Концевич Юрій.
В. 68. Скапай Олена.
В. 75. Михалюк Петро, Космина Анна.
В. 76. Пилипишин Семен, Ціш Володимир, Тимонко Олекса.
В. 77. Лога Славка.
В. 78. Дрончак Стефан, Дрончак Дмитро.
В. 83. Ґаздун Олена.
В. 85. Пстрак Іван.
В. 97. Русин Андрій.
В. 99. Кушнір Зофія, Трубейла Ілько.
В. 102. Попович Анна, Митросевич Михайло, Щур Анна, Гарлач Михайло, Николаевич Стефан.
В. 104. Мисак Стефан.
В. 112. Дарош Катерина.
В. 120. Кобаль Ольга, Ревт Іван, Пудик Михайло, Ґаласій Йосиф, Пласконос Анна, Шпук Іван, деревня Ґеньо, Вітушинський Ілько, Підганяк Емілія, Федушак Зофія.
В. 133. Лин Анна.
В. 136. Гойсан Никола.
В. 140. Репич Никола, Терлецький Петро.
В. 147. Кішенич Юлія, Гуцайлюк Евген, Собчак Теодор.
В. 151. Михалишин Михайло.
В. 152. Творищук Никола.
В. 158. Брукало Іван, Гумен Василь.
В. 161. Дзюбінська Стефанія.
В. 163. Білінський Віктор, Кріль Володимир.
В. 170. Милянович Ольга.
В. 204. Боляк Володимир.
В. 218. Буґач Дмитро, Стахура Стефан.
В. 220. Ґізовський Йосиф, Брудна Стефанія, Шкварок Стефанія, Кучерепа Марія, Ковалишин Олена.
В. 221. Падяк Мирослав.
В. 223. Танчук Яремій.
В. 237. Василик Петро.
В. 245. Савчак Ірина, Бойчук Іван, Вольчинський Петро.
В. 246. Шелист Ольга, Сподарик Андрій. Якимиць Евгенія.
В. 247. Зеґлінський Йосиф, Зеґлінський Іван, Сас Богдан, Базилюк Володимир, Базилюк Михайло.
В. 258. Періґ Стефан, Булка Ґенoефа.
В. 269. Бамбуровський Дмитро.
В. 270. Бусько Анна.
В. 280. Олійник Іван, Гасай Катерина.
В. 288. Чайка Василь, Кіндзерський Володимир, Кіндзерський Анна.
В. 290. Бернадин Анна.
В. 295. Басик Богдан.
В. 296. Дуткевич Петро, Різник Іванна, Біндас Юлія.
В. 301. Костюк Михайло.
В. 312. Гулій Никола.
В. 316. Бойко Семен.
В. 319. Трісчук Параська.
В. 320. Західна Ольга.
В. 323. Ярема Розалія.
В. 324. Олійник Дмитро.
В. 336. Сич Михайло.
В. 338. Драб Андрій.
В. 340. Мосій Франка.
В. 345. Семотюк Орися.
В. 357. Барик Михайло.
В. 362. Васюрка Марія.
В. 363. Леськів Марта, Ткачук Стефан.
В. 364. Данилович Володимир, Сенюк Анна, Лев Анастазія.
В. 369. Куба Анна.
В. 384. Гоґіль Гнат.
В. 385. Козак Володимир, Чучман Ірина, Бойко Йосиф.
В. 445. Ярема Никола.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ ДО ІНШИХ КЛЯС:

В. 320. Козуб Михайло.
В. 321. Гозияш Іван.
В. 304. Вернеївський Евген, Вернеївський Андрій, Вернеївська Анастазія.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ ЗО ЗВОРОТОМ В ГОТІВЦІ:

В. 7. Багрій Іван.
В. 288. Мурикін Катерина.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком грудня 1939 р. було в У.Н.С. дітей члені	8,883
В місяці грудні 1939 р. принято нових	192
В місяці грудні 1939 р. принято наново	20
В місяці грудні 1939 р. принято з переступними листами	13
В місяці грудні 1939 р. принято з інших кляс	5
Разом	9,113
В місяці грудні 1939 р. суспендовано	64
В місяці грудні 1939 р. відійшли з переступ. листами	17
В місяці грудні 1939 р. відійшли до інших кляс	5
В місяці грудні 1939 р. відійшли до старших членів У. Н. Союзу	128
В місяці грудні 1939 р. відійшли зо зворотом у готівці	2
Разом	216
З кінцем грудня 1939 р. в У. Н. Союзі було дітей членів	8,897

ЗІСТАВЛЕННЯ ПІСЛЯ КЛЯС МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТАМЕНТУ:

В 1-шій клясі аз 25 ц. місячної вкладки	5,973
В 2-гій клясі за 50 ц. місячної вкладки	1,754
в 3-тій клясі за 50 ц. місячної вкладки	1,170
Разом	8,897

З кінцем грудня 1939 р. в У. Н. С. було всіх обезпечених 35,358

УВАГА,

яку кожний відділовий урядник і член У. Н. Союзу повинен прочитати й відповідно до неї застосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекордовім звіті за грудень 1939 року суспендованими, можуть бути приняті наново в члени У. Н. Союзу, якщо зголосяться до секретарів своїх відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, як це постановляє статут організації; інакше вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв, з винятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Тесаме відноситься також до тих членів, які впродовж грудня 1939 р. взали переступні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних відділів У. Н. Союзу.

Д. Галичин, гол. рек. секретар.

З ДНЯ

ОРИҐІНАЛЬНИЙ ГОЛОС.

На засіданні професорів університету, що студіюють суспільне обезпечення, яке відбулось у грудні минулого року в Філядельфії, професор Френк Дікінсон з Ілінойського університету дав доклад, у якім подав цікаві думки про суспільно - економічні змагання, що їх тут варт відмітити. Він сказав, що в найближчім десятилітті в Америці започаткується „найбільш революційна культура та соціяльна зміна від часу упадку римської імперії". І та зміна не буде відбуватись під натиском соціяльної боротьби, себто боротьби робітників з капіталістами, нижчих кляс з вищими — тільки під натиском боротьби молодих людей зо старшими. Молоді люди будуть витискати старших із занять. З черги старші будуть домагатись від суспільності пенсій, за які вони моглиб жити, не працюючи.

БОРОТЬБА КЛЯС ЗНИКНЕ.

Проф. Дікінсон говорив, що в найближчих роках боротьба праці з капіталом, робітників з власниками господарських заведень пічне маліти і незабаром цілком зникне. А це тому, що робітники і власники починають чимраз краще розуміти, що їх добробут і їх рівень життя тісно звязані з собою.

Вони вже нині це частинно розуміють і вже нині можна завважити, що в ріжних фабриках завмирає боротьба між робітниками і власником; та боротьба переноситься в площину конкуренції між одною фабрикою і другою. Робітник і власник починають нині дружелюбно дивитись на себе, знаючи, що їх спільний варстат праці буде працювати тоді, коли видержить конкуренцію з другою фабрикою, що витворює подібні продукти.

БОРОТЬБА ВІКІВ.

Вкінці наступить дружелюбне відношення між одною фабрикою і другою, між одною галуззю національного господарства і другою, між одною продукуючою клясою і другою, зате боротьба перенесеться в площину конкуренції між молодшими людьми і старшими. Старші, взаміну за уступство з занять, зажадають від молодих винагороди у формі старечих пенсій.

І старші виграють, каже проф. Дікінсон. А то тому, що тепер, внаслідок зменшення уродин, число старших людей у порівнянні з молодшими росте. Старші мають право голосування до самої смерти, а молодші в раннім віці є відсунені від голосування. Незадовго та перевага буде така велика, що вони зможуть переголосувати всякий закон, який лише захочуть.

ҐРУПА ТАВНСЕНДА.

На тому тлі виросла ґрупа Тавнсенда, яка проповідує великі пенсії для старих людей поверх 60 літ. Ті пенсії виносилиб $200 на місяць, з тим маленьким і приємним застереженням, що одержуючий пенсію чоловік ті гроші впродовж місяця мусить витратити. Бо треба, щоб гроші йшли в рух та щоб можна було призбирати грошей для черговоі пенсії.

Економісти доказують, що такі великі пенсії доведуть край до цілковитого банкротства. Бо хтось мусить на ту пенсію заробити. Ніде на світі так нема, щоб люди нічого не робили й тішились достатками, високим рівнем життя. Коли в [illegible] господарці якісь одиниці нічого не роблять, то на них інші мусять робити: чи то батько родини, чи наняті робітники, чи ті капітали, які вони самі, або їх предки, нагромадили в своїх руках та які в формі відсотків їм опісля приносять зиски.

У випадку пенсій для старих людей на них мусілиб робити молоді покоління. Це вони своїм трудом мусілиб нагромадити достаточну скількість усяких продуктів, і опісля шляхом грошевих квитків віддавати їх даром старшим людям, щоб вони собі їх пожиткували на здоровля.

ПОСЕРЕДНЯ КОРИСТЬ ДЛЯ МОЛОДИХ.

Дехто твердить, що колиб навіть старші люди дістали високі пенсії, то вони всеодно їх самі не спожиткувалиб. Бо старому чоловікові мало потрібно. З тих пенсій користалиб більше їх діти і внуки, яким старі люди певно віддавалиб велику частину. Уявім собі родину, де є двоє дітей. Їх родичі дістануть по $200 місячно, разом $400. Ті діти побралися з дітьми иншої родини, де також родичі дістають по $200. Разом у тих двох фаміліях старі люди одержувалиб $800. Це гарненька сума. З цеї суми цілком певно користалиб і діти, себто кохані доні і сини.

Але чи серед таких обставин хотілиб ті доні і сини самі працювати? А колиб вони не хотіли працювати, то хто тоді взагалі в державі буде працювати, щоб натворити відповідне число продуктів для вигідного життя пенсіонарів і тих, що посередньо з пенсій користають?

Проте можна сподіватися, що шляхом боротьби старих і молодих таки витвориться якась приємлива для всіх формула, яка те запутане питання корисно для всіх розвяже.

НЕБУВАЛИЙ ПАМЯТНИК.

У місті Коломбія, в стейті Савт Каролайна, виставив Джулюс Вокер, торговець землею, отсей памятник ліжку. Він теж виставив памятник першому чоловікові, Адамові.

ЩОБ АВТА НЕ ХОВЗАЛИСЯ

Канадієць Джеймс Дж. Йонг недавно опатентував свій винахід, при помочі якого авта не будуть ховзуватися на ожеледі. Перед передніми колесами авта він прикріплює маленькі збірники з піском. Коли авто віде на лід, то шофер може ногою надавити відповідну клямку і наперед коліс посиплеться пісок на лід.

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

НЮ ЙОРК, Н. Й.

Українське Університетське Товариство в справі конґресу.

Українське студентство, зорганізоване в Українськім Університетськім Товаристві, що веде від років українську інформаційну працю, заявилося на нарадах дня 4. січня б. р. за один конґрес американських українців і вибрало як делеґатів на конґрес п. В. Андрусишина й Осипа Лесоєра. Водночас візвало нашу студентську молодь інших міст взяти громадну участь у конґресі. За уряд товариства: В. Андрусишин, предсідник; Анна М. Стефанчук, секретарка; Степан Курляк, скарбник.

—o—

БАЛТІМОР, МД.

Берім участь у конґресі.

На зборах бр. Пр. Тройці, від. 320 У. Н. С., рішено скликати на неділю, 4. лютого, до У. Н. Дому наради в справі одного американсько-українського конґресу в Америці. На ті наради запрошені всі товариства, братства і сестрицтва, словом: усі наші народні організації зо стейту Мериленд. Там і виберемся делеґатів на конґрес.

За уряд:

П. Мармаш, Т. Захарчук, Г. Шулька.

—o—

ДІТРОЙТ, МІШ.

З Новим Роком.

Дня 14. січня відбувся в У. Н. Домі новорічний бенкет, на якому було приявних багато членів і інших гостей, українців і американців. Бенкет відкрив д-р А. Кібзей вступним словом і новорічними побажаннями для цілого українського загалу.

Пізніше відбувсь обід, приготований членицями У. Н. Дому.

Зараз по обіді виступив церковний хор „Боян" під проводом п. Стисловського і відспівав кілька українських колядок. Приявні гості зложили „коляду" на У. Н. Дім у сумі $38.66.

Тодіж відчитано ґратуляційну телеґраму з Клівленду, а також другу телеґраму від мейора міста п. Дзефріса, який не міг з важних причин прибути на бенкет, з новорічними бажаннями. Нововибраний голова У. Н. Дому на 1940 рік зложив теж щирі бажання. З присутних, крім д-ра Кібзея, який проводив бенкетом, промовляли: п. Ф. Гузіль, бувший фін. секретар, і кілька американців-гостей.

Потім наступило заприсяження нового уряду англійською й українською мовою. Українську присягу провів п. В. Дідик.

Свято-бенкет закінчив бадьорою промовою нововибраний голова, п. В. Чмир.

Уряд У. Н. Дому на 1940 рік представляється так: В. Чмир голова; І. Коваль, заст. гол.; Люпінецький, рек. секр.; Андрусевич; касієр; Медвідь, фін. секр.; С. Чорний, заст.; Ясінський, Михайлюк і Онуфрейтон, тростісі; правний дорадник і оборонець у судових справах адв. Чарновський.

С. Кв.

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

ПИТАННЯ І ВІДПОВІДІ

Питання: Як може канадійський громадянин, що перебуває тут нелеґально, заплатити іміґраційну поголовну таксу? Чи може він вибрати перші американські папери? Що станеться з такими людьми на випадок війни?

Відповідь: Коли згаданий чоловік переїхав до Злучених Держав перед 1. липня 1924 року, то він може залеґалізувати свій тутешній побут і дістати посвідку реєстрації. Якщо він приїхав після тої дати, то підлягає депортації, а коли бажає наладнати свої справи відносно свого побуту, то мусить виїхати поза границі та вертатися сюди леґально. Він не може подаватись на американське громадянство, поки не буде тут правним мешканцем.

Може бути, що Канада покличе своїх громадян, котрі перебувають у Злучених Державах, до чинної військової служби, одначе до цього часу такого розпорядку не було. Якби таке покликання наступило, цей чоловік мусів би рішитись, як для нього найкраще поступити.

Питання: Мені вже минуло 70 років життя і я не працюю вже від 1938 року, одначе я ще працював упродовж цілого 1937 року. Коли закон соціяльного забезпечення входив у життя, мені було вже звиш 65 літ і тому мені не видали карти соціяльного забезпечення, отже не побирано від мене вкладок на ту ціль. Чи я управнений до бенефітів соціяльного забезпечення?

Відповідь: Ні, ви не є управнені до бенефітів соціяльного забезпечення, хіба знову почнете працювати, дістанете карту соціяльного забезпечення і будете платити вкладки від своїх зарібків до фонду соціяльного обезпечення. Одначе коли вам треба помочи, то віримо, що мусите податись на пенсію старих літ. Нам здається, що ви мешкаєте у стейті Мішіґен. Коли так, то вам певно буде цікаво знати, що той стейт буде виплачувати пенсії старих літ також і чужинцям.

Питання: Між річами недавно померлого тут чоловіка знайдено посвідку громадянства. Померлий був нежонатий і тої посвідки нікому не потрібно для доказу громадянства з його кревних. Що треба зробити з тою посвідкою?

Відповідь: Здається, що найкраще буде звернути цю посвідку до найближчого натуралізаційного бюра і написати в листі, де і коли власник тої посвідки помер. Та посвідка потім буде відіслана до Вашингтону і зложена до архіву, щоб на випадок якого питання відносно натуралізації модерного були готові інформації.

Питання: Мені тепер 67 років життя і я подався на пенсію старих літ. Мені сказали, що мушу предложити „доказ віку і мешкання". Я мешкаю в одній місцевості поверх двадцять років, але я часто зміняв своє помешкання, а мій пашпорт і інші документи затратилися. Що мені тепер почати?

Відповідь: Для доказу віку можна предложити старі асекураційні грамоти, метрику уродження, посвідку шлюбу, або який інший документ, як дозвіл керування автом, записки шпиталю, тощо. Коли нема таких документів, то вистарчить посвідка реєстру з приїзду до Злучених Держав. Для доказу мешкання можна предложити старі листи, поквитування за оплату кімнат, електрики, газу, тощо, а коли таких нема, то можна дістати дуплікати.

Питання: Одна жінка тут у стейті Ню Йорку має три-літню дитину неправого ложа. Чи вона є управнена діставати так звану „материнську пенсію?"

Відповідь: Так, але коли Департамент Соціяльного Добра після переведення інвестиґації заявить, що для добра самої дитини вона мусить позістати під опікою своєї матери.

Питання: Який місяць тому я запитував вас про назву корабля, на якім я приїхав до Ню Йорку з Гамбурга в половині серпня 1913 року. У відповідь ви прислали мені назви трьох кораблів, які прибули до Ню Йорку між 12 і 18 серпня 1913 року. Одначе я бажав би знати, на котрім з тих кораблів я фактично приїхав?

Відповідь: На жаль, не можемо таких точних інформацій вам подати. Їх можна дістати лише з урядових реєстрів, до котрих ми не маємо доступу, або з Гамбург-Американ Лайн, котра має свої старі реєстри в Гамбургу. Ми зробили те, що могли. З тих кораблів виберіть той, який відповідає вашій обставині. Подібні інформації вже неодному помогли.

ФЛІС.

ЛІКУВАЛЬНА ВАРТІСТЬ ГРУШОК

Овочі взагалі добре їсти. А деякі з них то мають і лікувальну вартість. От, наприклад, грушки помагають людям, що мають ослаблені нерви і легко попадають у гнів. А крім того грушки мають у собі досить вапна й фосфору, то зміцнюють дітям кості. Значить, що грушки запобігають кривуху, тобто недопускають до того, щоб діти мали дуже слабенькі та крухі кості. У дітей, що хворі на кривуху, кривляться і руки і ноги. Та соняшне світло і свіже молоко — то таки найліпший засіб проти кривухи.

—o—

„СОВІСНИЙ" ЗЛОДІЙ

Невідомі злодії вкрали в едмонтонськім склепі Робінзонс Лтд. шість убрань. У неділю ввечір один із злодіїв потелефонував до директора міської поліції і сказав, що його гризе совість і подав місце, де є крадені річі. На вказане місце поїхали детективи і знайшли пачку з убраннями.

Свого імени „совісний" злодій таки не подав.

В поїзді.

— Чи ви не боїтеся залізничої катастрофи?

— Ні. Я вже нічого не боюся, я вже жонатий!

ПРОФ. БІРЖИШКА РЕКТОРОМ ВИЛЕНСЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ

Американські українці добре пригадують собі особу д-ра Михайла Біржишки з часів його побуту в Америці в 1931 році. Тоді витали його щиро не тільки литовці, але й українці на вічах, зібраннях і святочних прийняттях. Проф. Біржишка прибув був до Злуч. Держав, щоб тут повести акцію в справі визволення Вильна, давньої столиці Литви, що попала була під Польщу в наслідок нападу ген. Желіговского. Проф. Біржишка є знаменитим знавцем української справи, проповідував тісне зближення Литви й України і був головою Литовсько-Українського Товариства в Ковні.

За існування Польщі польська влада двічі прогнала проф. Біржишку з Вильна за його протести проти польської політики на литовській землі. Та тепер Вильно вернулось назад до Литви, а проф. Біржишка зараз вернувся до свого улюбленого міста. Тут вибрано його у виленськім університеті ректором. Отже наділено його почестю, на яку він заслужив собі науковою і патріотичною працею. Думаю, що й американські українці радо повитають новинку, так, як і я радо приймали проф. Біржишку, коли він тут нас відвідував.

Казис Відікавская.

Проф. д-р М. Біршика (з бородою) і Атанас Ванагайтіс, композитор пісні „О людськосте, без Вильна ми ніколи не заспокоїмося".

ВОЄННІ КЕРМАНИЧІ АЛІЯНТІВ.

Французький премієр Далядіє, англійський міністер заграничних справ, лорд Галифекс, та англійський премієр Чеймберлин.

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ. А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА. ПИШІТЬ ПО НАЙНОВІШИЙ ЦІННИК КНИЖОК.

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

ТРЕНТОН, Н. ДЖ.

За один конгрес.

В неділю, 21. січня б. р., на заклик місцевого пароха, о. М. Запаринюка, зійшлися представники українських організацій міста Трентону й околиці на наради в справі Українського Конгресу.

Головний реферат виголосив о. М. Запаринюк, що пояснив значіння Українського Конгресу і вказав, що конечність вимагає, щоб наші справи національні були провадженні одним руслом та що теперішня хвилина, яку переживає наша нація, потребує обєднання всіх партій в одно тіло, щоб поставити націю понад партії.

По рефераті були дискусії. В дискусіях всі були згідні з тим, що Український Конгрес повинен відбутись, але тільки один, і що на нім повинні бути заступлені всі українці, без огляду на ріжниці політичні чи релігійні, а є за вільну і соборну Україну. Це є і зміст ухваленої резолюції. Були заступлені такі організації: Союз Українок, 245 від. У. Н. С., 256 від. У. Р. С., 116 від. У. Н. С., 149 від. Провидіння, 132 від. У. Н. Помочі, 157 від. У. Р. С., Український Гром. Демократичний Клюб, Молодеча Громада, Сестрицтво Пресв. Тройці, Четверта Сотня Чорноморської Січи, Укр. Хор Бандурист і укр. прав. парохія.

Перепроваджували збори: І. Івасько, голова і В. Кушнір, секретар.

ДУХОВЕНСТВО У ФРАНЦУЗЬКІЙ АРМІЇ

У Франції і священики мають іти до війська. Пішло їх багато й тепер. З одної паризької дієцезії покликано коло 500 священиків і декотрі вже є на фронті. А от, як видала одна французька газета, в якись полку вся команда баталіона складається з самих священиків. Так, що командир і священик править Службу Божу, маючи рангу капітана чи й вище. А молодші старшини священики йому прислугують. А по Службі Божій вже інша служба батьківщині.

ТАРЗАН І ВОГНІ ТОРУ

(74)

Rex Maxon

В тій тяжкій хвилині, коли Пері був ранений, а всі були засуджені на загибіль, Пері всетаки почував свого роду щастя. Він знав, що Дженета його кохає. Дженета также мала приємне почуття кохання, хоч не забула того, що їй грозить. Вона обіймала його і на хвилину обоє були безмірно щасливі.

Другого дня вони мали всі згинути. Тарзан справді не боявся смерти, але до останньої хвилини він продумував над тим, якби вирватися з цеї проклятої тюрми, а понад усе, як вирятувати своїх приятелів. Беручи смолоскип у свої руки, він запитав молодят: „Чи треба вам світла?" „Ні, не треба" поспішно відповів Пері.

Тарзан легко засміявся і враз з майором Буртоном почав оглядати кожний кусок стін, що окружували їх. Стіни так виглядали, начеби були витесані з одноцілої скали. Але ззаду стеля цеї печери так наче возносилась трохи вгору. Тарзан удався в той бік і почав до всього пильно придивлятись.

Стеля була досить високо. Тарзан рішив видряпатись по стіні і провідати, з чого зроблена стеля. Це йому з певним напруженням удалось, бо стіни мали в собі виступаючі камені, а також отвори, за які можна було з трудом зачепитись. По хвилині його зусиль він закликав до майора Буртона: „Я думаю, що я щось знайшов".

Теща: Пане суддя, мій зять хотів мене отруїти.

Зять: Це брехта. Хай пан суддя скаже перевести секцію моєї тещі, а переконається, що нема й сліду отруї в її жолудку.